

ПАГОНЯ

№ 25 (80)

5 – 11 жніўня 1994 г.

Кошт 300 рублёў

Ва ўсіх новаабраных кіраўнікоў партпаратнае ці саўмінаўскае мінулае. - ст.2.

У Аўстраліі па вуліцах вольна гуляюць кенгуру, якіх людзі з задавальненнем кормяць з рукі - ст.4.

З першага дня ваўчыца настолькі палюбіла хлопчыка, што не адыходзіць ад яго ні на хвіліну. - ст.8.

ПРАГРАМА ТЭЛЕБАЧАННЯ НА ТЫДЗЕНЬ: Менск – Варшава – Масква – Санкт-Пецярбург.



“3 БРАТНЯЮ РУСЬСЮ...”

3-4 жніўня адбыўся рабочы візіт у Расею Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь Аляксандра Лукашэнка. Падчас візіту Прэзідэнт правёў перамоў з Барысам Ельцыным і Віктарам Чарнамырдыным.

Галоўным пытаннем на перамовах з кіраўніцтвам Расеі ставілася аб'яднанне грашовых сыстэм дзвюх краін. Найперш з расейскім бокам абмяркоўваўся вераснёўскі (1993) варыянт, які не супярэчыць Канстытуцыі Беларусі і, ў выпадку падпісання дамовы аб аб'яднанні грашовых сыстэм, ня створыць вялікіх стратаў дзяржаўнаму суверэнітэту. Як заявіў А.Лукашэнка, такая дамова практычна падрыхтаваная. Падчас перамоў абмяркоўвалася пытанне аб выплаце беларускім бокам доўгу за энэрганосбіты, якія складаюцца на сённяшні дзень 16 трыльёнаў беларускіх рублёў. Пасля сустрэчы з В.Чарнамырдыным А.Лукашэнка зрабіў заяву: “Расейцы ня будуць патрабаваць выплаты доўгу.” Дзясятку дамоўленасць аб дадатковым продажы Беларусі расейскай нафты і газу. На думку беларускага Прэзідэнта, гэта дапаможа сабраць

ураджай і ўвосень засеяць азімня. Акрамя гэтага, абмяркоўвалася пытанне ўдзелу Беларусі ў будаўніцтве газавога павострава Ямал ў Заходнюю Еўропу, які згодна з праектам, будзе пракладацца праз тэрыторыю Беларусі.

Беларускі бок дамоўіўся аб атрыманні новых міжрадавых крэдытаў.

Нам давядзецца рэфармаваць эканоміку, - сказаў А.Лукашэнка беларускім журналістам. - Расейскі бок з разуменнем ставіцца да нашых праблемаў і згодзен яшчэ раз нам дапамагчы.

Падчас візіту была дасягнута дамоўленасць аб тым, што Б.Ельцын у найбліжэйшы час, прыкладна ў сярэдзіне восені, наведае Беларусь з афіцыйным візітам.

Прэзідэнт і яго атачэнне стрымана выказваюцца аб выніках перамоў. А.Лукашэнка заявіў, што ў бліжэйшы час сустрэнецца з сваім народам і асабіста даведзе аб стане спраў у эканоміцы. Магчыма, тады будзе дадзена ацэнка яго візіту ў Расею.

В.ДЗЬМІТРЬЕЎ.

НЯБОЖЧЫКІ НА СТАДЫЁНЕ

Калі Скідаць быў раённым цэнтрам, для патрэбаў гараджан было запланавана пабудаванне стадыёна.

Будову распачалі напрыканцы 40-ых. Да нашых дзён паспелі зрабіць усяго не-

калькі тэнісных пляцовак, яму для прыбыральні ды высокі бетонны плот.

Сёлет па загаду мясцовых уладаў тэрыторыю стадыёна перадалі пад могілкі.

Ілья Барысаў.

ПОСУД БУДЗЕ, БЫЛО Б НАПАЎНЕНЬНЕ

На шклозаводзе ў Горадні пачалі вырабляць новыя віды прадукцыі: бутэлькі ёмістасцю 0,5 (піўныя) і 0,7 літра. Вытворчыя магутнасці прадпрыемства дазваляюць выпускаць іх за суткі да 400 тысяч

штук. Частка прадукцыі будзе накіроўвацца ў Расею.

Дагэтуль на заводзе выраблялі ёмістасці пад “шампанскае” і некаторы час - пад малако.

ДАБРАДЗЕІ З БАКАЛЕІ НЕ ДАЮЦЬ КУРЦАМ НАДЗЕІ

3 10 жніўня зноў запрацуюць вытворчыя магутнасці Гарадзенскай тытунёвай фабрыкі “Нёман”. Справа ў тым, што з 4 ліпеня на прадпрыемстве праводзіцца плянавы капітальны рамонт. Але ж прадукцыі выраблена дастаткова, каб забяспечыць патрэбы курцоў.

Паступовае знікненне з паліцаў дзяржаўных крамаў Горадні тытунёвых вырабаў, выпускаемых прадпрыемствам, на фабрыцы тлумачаць тым, што база бакалеі ня робіць заказаў, што яна нават ня ў поўным аб'ёме разлічылася за напярэднія.

Нядаўна на адрас Гарадзенскага мікрахірургічнага цэнтру прыйшла гуманітарная дапамога. Змесьціва чатырох аб'ёмістых скрынак - навушкі электронныя лямпы для даследаванняў захворванняў нервовай сістэмы, крышталіка і тыльнай камэры вока.

ВАМ – ПАСЛУГА, НАМ – РУБЛІ

На камбінаце будаўнічых матэрыялаў Горадні адкрылася фірмовая крама па продажы насельніцтву разнастайных будаўнічых матэрыялаў. Кошты ў краме на пячана-вапністую сумесь, цэглу, блёкі ніжэй на 25-30 працэнтаў, чым у аналагічных гандлёвых кропках горада.

На думку адміністрацыі, свая крама па продажы будматэрыялаў насельніцтву істотна папоўніць касу камбінату наяўнымі рублямі.

Г.ГРАНЬДЗІЦКІ.

ЦІ ПЕРАМОЖА ДЫЛЕР СПЭКУЛЯНТА

Па звестках, атрыманых ад атачэння Аляксандра Лукашэнка, у найбліжэйшы час Прэзідэнт падпіша ўказ, які павінен “накласці канец нецывілізаванай спекуляцыі”. На думку супрацоўніка

адміністрацыі, пасрэдніцтва і спекуляцыя - розныя рэчы. Ён таксама выказаўся на карысць “прынятай ва ўсім сьвеце сістэмы дылераў”.

СТВОРАНА НОВАЯ ПАРТЫЯ

Напярэдадні парлямэнцкіх выбараў створана новая партыя - Сацыялістычная партыя Беларусі. Яе ўзначаліў першы намеснік сьпікэра парлямэнту В.Кузьняцоў. Устаноўчы зьезд партыі адбыўся 28 ліпеня ў поўнай таемніцы, журналістаў на ім не было. Пра мэты яе можна меркаваць па “Палітычнай заяве ўстаноўчага зьезду Сацыялістычнай партыі Беларусі”: “Мы

цвёрда ўпэўнены ў тым, што Садружнасць Незалежных Дзяржаў ператворыцца ў Саюз Незалежных Дзяржаў, ня толькі ў эканамічны, але і ў палітычны”. Па некаторых дадзеных, зьезд гэтай партыі павінен быў адбыцца 25 чэрвеня. Лідарам яе плянаўся В.Ф.Кебіч. Але яго прайгрыш у першым туры прэзідэнцкіх выбараў значна змяніў планы “сацыялістаў”.

НЕСУМЛЕННЫ ПРАЦЯГВАЕ КІРАВАЦЬ

Інспекцыя па асабоваму складу МУС Беларусі скончыла зацягнутае “вайну” з начальнікам Віцебскага аддзела па барацьбе з арганізаванай злачыннасцю палкоўнікам Казловым. На яго лецішчы ў красавіку бягучага года быў знойдзены раней канфіскаваны “абзаўцамі” каньяк.

Нагледзячы на хадайніцтва кіраўніцтва МУС да Віцебскага абласвета даць згоду на звальненне дэпутата Казлова з пасады

начальніка АБЭЗ, сэрся вабласнога “парлямэнта” не пажадала задаволіць просьбу міністэрства. Ня здолеўшы звольніць не сумленнага палкоўніка, былы міністр унутраных спраў генэрал Данько панізіў Казлова на адзін ранг. У выніку штрафнік-падпалкоўнік працягвае кіраваць Віцебскім аддзелам па барацьбе з арганізаванай злачыннасцю.

З ЦЭНТРАЛЬНАГА БАНКУ РАСЕІ ЛЕДЗЬВЕ НЯ СКРАЛІ 68 МІЛЬЯРДАЎ

Выключны па памерах крадзёж - 68 мільярдаў рублёў спрабавалі здзейсніць у Маскоўскім РКЦ (кампутарным цэнтры) Цэнтрабанка невядомыя праграмісты. Па меркаваньню экспертаў і спецыялістаў

МУС, гэта рабілі прафэсіяналы, якія выдатна ведаюць тэхналогію апрацоўкі дадзеных у РКЦ. Цікава, што спроба крадзяжу была выяўлена выпадкова.

СІМ

ГРУЗІЦЕ “ЗАЙЦОЎ” БОЧКАМІ

Хуткае падвышэнне мінімальнага заробку і час летняга адпачынку, калі патрэба ў наяўных грошак значна ўзрастае, прывялі да таго, што сёння ў рэспубліцы моцна адчуваецца недахоп наяўных сродкаў. У сувязі з гэтым часова ўмацаваўся і курс беларускага рубля ў адносінах да далара, паколькі наяўнасць валюты значна

перавышае попыт на яе. Аднак, па словах кіраўніка Нацыянальнага банку С.Багданкевіча, атрыманых з неафіцыйных крыніц, у Расеі запущаны станкі па вытворчасці разьліковых білетаў Нацыянальнага Банку і праз тыдзень-два можна чакаць паступлення наяўных.

ЦЕШЧЫН ПАДРАД

Шалёўку, брускі, дошкі для падлогі, кроквы на ўласна сканструяванай цыркулярцы вырабляе гарадзенскі інжынер-канструктар А.К., які працуе на дрэвапрацоўчым камбінаце.

Цыркулярку спадар Аляксандр устанавіў на падворку ў цешчы. Апошняя прымае замовы і вядзе ўлік.

Для мяне гэта добры прыробак да зарплаты, - гаворыць уладальнік цырку-

ДЛЯ КАГО – СЬВЯТА, ДЛЯ КАГО – ЗВЫЧАЙНЫ ДЗЕНЬ

Для работнікаў інстытута “Гроднасельбудпраэкт” 27 ліпеня па рашэнню адміністрацыі стаў рабочым днём. Напярэдадні ім было аб'яўлена, што заўтра ўсе абавязкова павінны з'явіцца на службу.

Галоўны інжынер інстытута М.Кохан, якога мы папрасілі растлумачыць, чаму “Гроднасельбудпраэкт” так дзіўна “адзначыў” Дзень Незалежнасці, паведаміў, што на гэта была агульная згода калектыву. На самой справе шэраг работнікаў установы быў незадаволены гэтым, але ж і асаблівага абурэння ня выказаў. Хто ж рызыкне выклікаць гнеў кіраўніцтва, каб потым быць звольненым?

А.ДУК.



КВЕТКІ ДА ПОМНІКА “ПАГОНЯ НА ГРУНВАЛЬД” У ДЗЕНЬ НЕЗАЛЕЖНАСЦІ.

Фатаграфаванне В.ГАРОШКА.



ПАЛІТЫЧНАЯ СЦЭНА

Гарадзенская арганізацыя Народнага Фронту адзначыла Дзень Незалежнасці. Савецкая вуліца Горадні, здавалася, пасьвятлела ад мноства бел-чырвона-белых сцягоў. Пражогі са здзіўленьнем і цікаўнасцю глядзелі на вясылах, пасьвяточнаму арганізаваных людзей, якія гуртаваліся бліз гарадзенскай філіі Культурна-асветніцкага Фонду "Бацькаўшчына".

Прагучала каманда, і гурт хуценька ператварыўся ў калёну. Наперадзе - старшыня Гарадзенскай Рады Беларускага Народнага Фронту Кастусь Жынь. Дзяўчаты, а іх нямала ў калёне, пуюць "Пагоню" Максіма Багдановіча. На сэрцы ўзніслаў, лёгкасьць. Шэсьце праходзіць вуліцай Замкавай і мкне ўздоўж Нёмана да памятнага знаку "Пагоня на Грунвальд". Дэманстранты становяцца абалалі знаку, пуюць, ускладаюць букеты кветак. Спідар К.Жынь трымае кароткую прамову. Ад знаку "Пагоня на Грунвальд" шэсьце працягваецца па алях Новага парку і па вузкіх вулках рухаецца ў кірунку дома, дзе жыў і працаваў адзін з заснавальнікаў сучаснага беларускага адраджэньня прафэсар Міхась Ткачоў.

Здзіўленьня зьвучаньнем на сваіх вузенькіх вулках мноства дзяржаўных сцягоў, гарадзенцы выбягаюць са сваіх двароў. Іх вітаюць дэманстранты. Расчудлены людзі згаджаюцца, што Беларусі трэба быць незалежнай. На сутыч вуліцы Каліноўскага і прапэкту Будаўнікоў шэсьце прыпынілася, бо людзі, каб падтрымаць дэманстрантаў ад сьпякоты, вынеслі вёдры з вады і кубкі...

Сьветлую памяць спадара Міхаса Ткачова ўшаноўваюць букетамі гладыёлуў. Пражыцьце і справы гісторыка М.Ткачова ў Горадні прамаўляе прафэсар ГДМІ спідар А.Астроўскі.



УСПОМНІМ УСІХ ПАЙМЕННА

Ад дому, дзе жыў М.Ткачоў, дэманстранты накіроўваюцца на могілкі да магілы А.Н.Карпюка. Дзяржаўныя штандары схілены над месцам апошняга прытулку гарадзенскага рупліўца за праўду. Аб яго нялёгкім жыцьці-апаўдае У.А.Кісель. Жанчыны прыбіраюць магілу, запальваюць свечкі.

Таксама была ўшанавана памяць акадэміка Ю.М.Астроўскага і прафэсара С.Ю.Патава.

На жаль, афіцыйныя ўлады не заўважылі ў гэты сьвяточны дзень тых, хто стаіў тут, ў Горадні ля вытокаў беларушчыны.

Г.А.

ФРОНТ НАСТРОЕНЫ РАШУЧА

23 ліпеня адбылася Соймавая канфэрэнцыя БНФ. З дакладам па асноўным пытаньні - "Аб палітычным становішчы, задачах Фронту і выбарах у Вярхоўны Савет" - выступіў Старшыня БНФ Зянон Пазьняк. Ён адзначыў, што вынікі выбарчай кампаніі нельга расцэньваць адназначна. Кандыдат ад Фронту не прайшоў, але Фронт умацаваў свае пазыцыі.

На працягу чатырох гадоў Фронт крытыкаваў палітыку Вярхоўнага Савета і ўраду. Ён стварыў умовы, якія дазвалялі грамадзтву вызначыцца. І яго вызначылася - як апазыцыя ў адносінах да ўладаў. Але на падрыхтаваную глебу прайшоў іншы чалавек. Ён абяцаў простыя рэчы: спыніць рост цэнаў, "запусьціць" заводы, разганяць стары ўрад. І большасьць выбаршчыкаў, незадаволеная ўладамі, паддалася на гэты пупулізм, не задумваючыся, якім чынам будучы выканаць гэтыя абяцанкі.

Кароткі тэрмін агітацыйнай кампаніі не дазволіў нам поўнасьцю разбіць створаны стэрэатып успрыняць Фронт як разбуральнай сілы. Але пьмат што зроблена. Прадэманстравана, што Фронт - фактычна адзіная арганізаваная сіла, якая мае канструктыўную праграму высьця з крызісу і моцную каманду спецыялістаў высокага інтэлектуальнага ўзроўню. Відавочна, што перспэктывы на палітычныя сытуацыі ў краіне зараз няма. Выбары кіраўнікоў ўраду паказалі, што адбылося яднаньне старой і новай наменклатуры. Гэтыя людзі не валодаюць рынкавым мысьленьнем, сапраўдныя рэформы яны праводзіць у будучы.

Напэўна дачыненні і Прэзідэнтам зараз - не крытыкаваць яго на працягу 100 дзён, калі толькі ён ня будзе парушаць Канстытуцыю. Мы можам даваць у прэсе агляды, агляды, інфармацыю, але такім чынам, каб не даваць падставы камандзе Лукашэнкі заявіць, што Фронт перапахаджа ім працаваць.

У той жа час Фронт павінен дапамагчы людзям зразумець сытуацыю. Народ чакае, што БНФ будзе дапамагаць Лукашэнку змагацца з карупцыяй. І мы будзем рабіць гэта. Праз спецыяльныя створаныя камітэты, праз дэпутатаў мясцовых Саветаў мы будзем публічна выкрываць факты карупцыі. Адначасова трэба ўмацоўваць канструктыўны імідж Фронту. Эка-

намічная сытуацыя будзе пагаршацца, і ва ўмовах магчымага абвалу людзі будуць шукаць, на каго абавярнуцца. Гэта напэўна будзе перад Беларуска - у рашучы момант узяць на сябе адказнасьць, прапанаваць людзям апірыцца, не дапусьціць, каб грамадства апынулася ў стане хаосу.

Народны дэпутат Л.БАРЫШЧЭЎСКІ падтрымаў думку З.Пазьняка аб умацаваньні канструктыўнага вобразу Фронту. Гэта павінна рабіцца ня толькі праз рэспубліканскую прэсу, але і праз мясцовую, а таксама і на пабытовым узроўні, праз асабістыя кантакты.

Трэба ўлічваць, што не за гарамі выбары, і перадвыбарчую кампанію Фронт фактычна ўжо распачаў. Вельмі важна вызначыцца ўжо сёньня адносна магчымых кандыдатаў у дэпутаты. У новым Вярхоўным Савеце патрэбны будуць не разбуральнікі, а стваральнікі. Перспэктыву прайсьці ў новы Вярхоўны Савет маюць выдому на месцах людзі, у якіх нешта ёсьць за сьпіной, і ў першую чаргу, сумленныя дактары, юрысты, талковыя інжынэры. Калі такіх людзей няма ў Фронтаўскіх суполках, трэба іх шукаць, пераконваць, прыцягваць у Фронт.

Народны дэпутат В.ГОЛУБЕЎ распавёў аб выбарах кіраўніцтва ўраду, прадстаўленага Лукашэнкам. Новаабраны кіраўнік - зусім ня новыя людзі, ва ўсіх іх партпаратнае ці саўмінаўскае мінулае. Наўрад ці яны будуць працаваць па-новому і выпраўляць тое, што яны ўжо нарабілі. Цяжка спадзявацца на нейкія зьмены ў прамысловасьці, сельскай гаспадарцы, бо кіраўнікі засталіся тыя ж. Нават прыход новага міністра замежных спраў, маладога прагматыка Сянько не дае падставы чакаць зьмен у знешняй палітыцы, бо яна будзе вызначацца Прэзідэнтам. Прызначэньне міністра абароны Кастэнікі паказвае, што ўцягненьне Беларусі ў сфэру расейскай палітыкі будзе адбывацца праз вайсковыя дачыненні.

У адбываюцца дыскусіі ўзгаўдзел доктар сельскагаспадарчых навук прафэсар І.ШКІТЧАНКА, які адзначыў, што правільна і станоўчы момант разьняньне аб рэфармаваньні цэнавога габінэту Апазыцыі БНФ. Ён паведамаў аб вельмі неспрыяльным прагнозе разьвіцьця ў бліжэйшы перыяд

На канфэрэнцыі прысутнічаў старшыня Савету Свабодных прафсаюзаў Беларусі Г.Быкаў, а таксама прадстаўнік Фонду падтрымкі Дэмакратычных рэформаў імя Л.Сапегі, які даў прысутным аб рабоце сваёй арганізацыі.

(ав.)

ЗА ЗАХАВАНЬНЕ ЯДЗЕРНАГА СТАТУТА БЕЛАРУСІ

"Партыя свабоды выступае за захаваньне ядзернага статусу Беларусі і захаваньне гарантыі ядзернай бясьпекі Харватыі".

Аб гэтым заявіў адзін з лідараў партыі Сяржук Высоцкі. Па яго словах, партыя свабоды бачыць Беларусь моцнай дзяржавай, якая будзе адтрымваць значную ролю ў эўрапейскай палітыцы. Саюзнікамі Беларусі спідар С.Высоцкі найперш

аграпрамысловага комплексу. Сябра Сойму БНФ ЗАБРАЦОЎ даў, што ўвагу трэба засяродзіць на стварэньні Свабодных прафсаюзаў. У будучай перадвыбарчай праграме Фронту, на думку З.Абраццова, абавязкова павінен быць адлюстраваны тэзіс аб тым, што чалавек мае права на вынікі сваёй працы.

Меркаваньнем выбарам у Вярхоўны Савет быў прысьвечаны другі пункт парадку дня. Сакратар

Управы В.ВАШКЕВІЧ зазначыў неабходнасьць стварэньня Фронтаўскіх структураў у тых раёнах Беларусі, дзе іх яшчэ няма. Ужо зараз суполкам і Радам трэба выходзіць на прадпрыемстваў, каб забясьпечыць матэрыяльную падтрымку выбарчай кампаніі. Да верасьнёўскага Сойму неабходна вызначыцца з кандыдатамі ў дэпутаты. Управа Сойму наладзіць канфэрэнцыі ці сэмінары для кандыдатаў, але трэба памятаць, што асноўны цяжар перадвыбарчай працы ляжа на саміх кандыдатаў і мясцовых арганізацыяў БНФ.

Сябра Сойму У.АНЦУЛЕВІЧ сказаў, што, нягледзячы на тое, што ў прэзідэнцкіх выбарах Фронтаўскі кандыдат не прайшоў, Фронт атрымаў найлепшыя стартавыя ўмовы для правядзеньня наступнай выбарчай кампаніі. Зараз наша галоўная задача - давесці да людзей, што адзіночка нічога сур'ёзнага ня здолее зрабіць. Наша перавага - арганізацыя.

Складаючы перадвыбарчы праграму нашых кандыдатаў, трэба абавязкова адлюстравваць у іх мясцовыя праблемы. Іх не павінна быць пьмат, лепш за ўсё - адзін-два яркіх накірункаў дзейнасьці. Як магчымы прыклад, сп.Анцўлевіч прапанаваў агульную для ўсіх праблему рэфармаваньня ворганаў мясцовага самакіраваньня.

Сябра Сойму В.ЧУЙКО нагадаў, што нельга выключыць магчымасьць прыняцьця такога закона аб выбарах, згодна якому права ўдзелу ў іх атрымаюць толькі палітычныя партыі. Таму было прапанавана неадкладна аднавіць работу паюрыдэчным афармленьні мясцовых структур партыі БНФ з тым, каб поўнасьцю скончыць рэгістрацыю ў канцы верасьня.

В.ЧУЙКО.

бачыць Нямецчыну і Харватыю - дзяржавы, якія, на яго думку, будуць зараз мець большую ролю ў Эўропе, паколькі яны, на яго думку, больш за іншых "пакрыўджаныя" пасьля другой сусьветнай вайны. "Мы лічым, - сказаў лідар партыі, - што Нямецчына зможэ дапамагчы заамацаваць незалежнасьць Беларусі ад такога монстра, як Расея, якая зараз вядзе імперскую палітыку ў адносінах да нашай дзяржавы". Ён таксама прытрымліваецца думкі, што харвацкі і беларускі народы вельмі пакутуюць ад сербскага і расейскага імперыялізму. Зыходзячы з гэтага, спідар Высоцкі лічыць неабходным, каб Беларусь дала Харватыі гарантыі ядзернай бясьпекі.

Аргамітэт партыі свабоды створаны летась. ПС пакуль не зарэгістравана, але ўжо налічвае каля 200 сяброў. У яе ўваходзяць у асноўным маладыя людзі ва ўзросьце 20-22 гадоў.

ЦІХАЯ НЕЗАЛЕЖНАСЬЦЬ

"Гродзенская праўда" напярэдадні Дня Незалежнасьці надрукавала запаванаваньня мэрапрыемстваў: урачыстае ўскладаньне кветак, адкрыцьцё выстаў, фэстываль песень, народныя гуляньні ў розных канцах горада і многае іншае. Я нават пашкадаваў, што, напэўна, паўсюдна ня здолею трапіць. Але...

Яшчэ 26 ліпеня ў Новым замку адкрывалася выстава "Гістарычныя асобы Беларусі". Аднак якім было мае здзіўленьне, калі выставу адкрылі на гадзіну раней. Супрацоўніцы музэя падумалі, што ўсё ўжо скончана, і госьці разышліся. А раней - таму што, маўляў, скарочаны працоўны дзень. Праўда, яны ўсё ж пагадзіліся адчыніць залу, і я пабачыў працы менскіх мастакоў Валянціна Варэца і яго жонкі Ляілі Варэц.

Выстава ўразіла: сярод славуных беларусаў князі Гэдэмін, Альгэрд, Кэйстут, Эўфрасіньня Полацкая, Канстанцін Астрожскі, Мікола Гусоўскі, Францыск Скарына, Радзівілы, кароль Жыгімонт, Астафей Валовіч, Сымон Будны, Васіль Цяпінскі, Стэфан Баторы, Леў Сапэга, Сімеон Полацкі, Міхал Агінскі, Тадэвуш Касцюшка, Напалеон Орда, Казімір Семановіч, Кастусь Каліноўскі... У асобных людзях сабралася наша гісторыя, і выканана ўсё прыстойна і прафэсійна.

На жаль, ніводзін з мастакоў не прыехаў у Горадню. У кароткай дэвідцыя толькі прачытаў, што Валянцін Іванавіч нарадзіўся ў Цьвярской вобласьці, а яго жонка - у Харкаве.

А адзінаццатай гадзіне наступнага дня з аблвыканкама выйшла невялікая група людзей з кветкамі і накіравалася ў парк Жылібэра да помніка Невядомаму салдату. Кветкі ўскладлі моўчкі. Як на помніках. Першых асобаў а ні з гарыканкама, а ні з аблвыканкама не было. Узначальвалі гэтую траурную працэсію намесьнікі старшыні аблвыканкама М.Калайчэй і А.Пашкевіч. Я разумею, што, магчыма, менавіта зараз нашы кіраўнікі ў законных адпачынках, але, з другога боку, цалкам ня выключна і таго, што Дома і Крупенка палівалі гуркі на лешчачах.

Бо, вядома ж, такая сьпёка, усё гіне. Людзей таксама не было. Нават ня ўсе міліцыянты апынуліся ў сьвяточную форму. Напачатку цеплілася спадзяваньне, што, можа, хоць зробяць нейкі сьвяточны стрэл жаўнеры з беларускага войска. Але дзе там. Яны толькі моўчкі пастаялі. Зараз жа і патроны каштуюць дорага.

У шаснаццай гадзіне па праграме адкрыцьцё выставы гарадзенскіх мастакоў. Наведвальнікаў не было, а мастакі таксама, напэўна, палівалі гуркі на лешчачах.

Урэшце народныя гуляньні ў гарадзкім парку. У 18.20 духавы аркэстр сабраў манаткі і пацягнуўся да Дома культуры...

Вось такая ў нас Незалежнасьць, спадарства. М.МІКАЛАЙЧЫК.
27 ліпеня 1994 года, Горадню.

КАНФЭСІІ ХТО БУДЗЕ СЛУЖЫЦЬ ІМШУ ПА-БЕЛАРУСКУ?

Нядоўга пачынаюцца гарадзенскія беларусы-каталікі Сьвятой імшы, што гучала на беларускай мове штогадзю на 15-ай гадзіне ў Фарным касцёле Горадні.

Ксіндз Анатоль, прыхільнік беларушчыны і даручнік беларуска-каталікоў, кіраўніцтва Гарадзенскай каталіцкай эпархіі вырашыла перавесці на іншае месца службы - ў горад Наваградка.

Г.ДАМІНІКАНСКІ.

КРЫЖ ЭЎФРАСІНЬНІ ПОЛАЦКАЙ БУДЗЕ АСЬВЕЧАНЫ Ў ІЕРУСАЛІМЕ

Берасьцейскі мастак Мікалай Кузьміч, які аднаўляе беларускую сьвятыню - крыж Эўфрасіньні Полацкай - разам з Уладзікам Філярэтам адправіцца ў Іерусалім. Маркуецца, што аснова новага крыжа, зробленага з кіпарыса, будзе асьвечана на труне Господняй. Акрамя таго, падчас паломніцтва на зямлю абяцаную кіраўніцтва экзархату Беларусі мае намер станоўча вырашыць пытаньне аб атрыманьні ў якасьці падарунка вырабаў з золата і іншых каштоўных мэталюў, якімі павінен быць упрыгожаны крыж.

СІМ

РЫХТУЕМСЯ ДА ПАРЛЯМЭНЦКІХ ВЫБАРАЎ

У мінулую нядзелю ў Лідзе адбылася вабласная канфэрэнцыя Беларускага Народнага Фронту. На ёй падрабязна былі прааналізаваныя вынікі прэзідэнцкіх выбараў у краіне і абмеркаваны першыя захады па падрыхтоўцы да новых парлямэнтскіх выбараў.

Адно з пытаньняў датычылася ўтварэньня свабодных прафсаюзаў, якія маглі б паспраўдному барацьба за права рабочых. Як адзначалася на канфэрэнцыі і падчас выбараў, і зараз з боку ўладаў адчуваецца і адчуваецца ціск на прадстаўнікоў Народнага Фронту, а многім і дагэтуль пагражаюць звальненьнем з працы.



ГРАМАДЗТВА

АХОЎНІКАЎ-ПРАФЭСІЯНАЛАЎ
РЫХТУЮЦЬ У ГОРАДНІ

Умоўны званок - дзверы аднаго з гарадзенскіх атлетчных клубу адчыніліся. Спраўдзіўшы дакументы, высокія дужыя хлопцы праводзяць мяне да залы. Залы невялікая, якіх 100 мэтраў квадратаў, у ёй цяжкое кіслае паветра. Насутыч адзін другому па залі змантавана дзесятка два разнастайных атлетчных снарадаў, на якіх натхнёна трэніраваліся атлеты. У бакоўцы залі душавая, праз паўадчыненыя дзверы якой заўважаю душ Шарко і каскад. Мая цікаўнасць да інтэр'еру і абсталявання залі нэрвуе маіх спадарожнікаў. Той, што злева ад мяне, паказвае ісьці наперад. У супрацьлеглым кутце знайшліся яшчэ адны дзверы. Праважаты адчыняюць, і я, ступіўшы некалькі крокаў, трапляю ў невялічкае памяшканьне. Тут праходзіць і ціш. За невялікімі столікамі двое. Добра-звычайны ўсмішкі... Гаспадары называюць свае імёны - Вэн і Клёд. Яны ў мінулым служылі ў спецназе. Вэн больш гаманлівы.

- Значыць, вы хотілі напісаць о том, што в Гродно мы готовим охранников-профессиона-

лов. Давайте сразу определимся. Наше заведение полулегальное. Адрес и его название вы в своей статье не упоминаете, а в остальном - полный вперед!

У знак згоды ківаю галавой, і Вэн пад камэнтары Клёда распачынае аповяд.

Ідэя стварыць школу па падрыхтоўцы ў Горадні ахоўнікаў-прафэсіяналаў даўно не давала спакойна спаць Вэну. Ён ведаў, што ў Горадні на карысьць польскіх камэрсантаў працуюць добраахвотнікі з ліку былых культурна-спартыўных, барцоў, прычым, на аматарскім узроўні. Трапляць у іх асяроддзе не было ахвоты. Вэна заўжды вабіў прафэсіяналізм у справе. Знайшчы патрэбнае памяшканьне і аднадумцаў у цяжкай, але дэ-факта трэнажыры для тых, хто прыбывае атрымаць веды і фізычную падрыхтоўку. Вэн на працягу года прывозіў з замежжа патрэбную літаратуру. Яны з Клёдам авалодалі сакрэтамі рукапайнага бою. Зараз у клубе трэніруюцца больш за 30 чалавек. Заняткі праходзяць 5-6 разоў на тыдзень. У праграме тэарэтычная,

агульнафізычная і спецыяльная падрыхтоўка. Навучальны дзень працягваецца 4 гадзіны. Праграма разлічана прыкладна на адзін год. Выпуску курсантаў тут не бывае. Сюды прыходзяць тыя, хто сёння працуе ў прыватных асобаў. За кожны дзень падрыхтоўкі трэба плаціць. Колькі - гэта сакрэт фірмы. Баз штодзённай аплаты да залі няма ўваходу. Канешне, у сённяшнім выглядзе школа па падрыхтоўцы ахоўнікаў-прафэсіяналаў вельмі задавальняе Вэна з калегамі. Яны жадаюць яшчэ стварыць клас электроннай тэхнікі, клас па вывучэнню вадзіцельскага майстэрства, а таксама, без чаго ня можа надалей існаваць школа, - гэта курс па вывучэнню і валоданню агнястрэльнай і халоднай зброяй. У сваю перспэктыву Вэн верыць, бо час выстаўляе новыя і новыя патрабаванні. Наратэжыцца новы клас заможных людзей. Вяз добрай аховы ім не абыйсціся. Вось тады, калі гэты клас запануе, паўстане вялікая патрэба ў прафэсіяналах. Для іх падрыхтоўкі будуць прыняты адпаведныя законы. На грунце законаў можна будзе выйсці з падполля і па-сапраўднаму развясці. А пакуль няма ўмоў, Вэн сьпяшае набрацца як мага больш арганізатарскага і кіраўнічага вопыту. Калі справа пойдзе на патак, вучыцца будзе позна.

ПІЛІТРЫКЕВІЧ.

ЦЭНТР РЭАБІЛІТАЦЫІ
ДЛЯ ВОІНАЎ-
ІНТЭРНАЦЫЯНАЛІСТАЎ

Каля 15 мільярдаў рублёў бюджэтных асигнаванняў затраціў беларускі ўрад на арганізацыю і абсталяванне ў Віцебску першага і пакуль адзінага ў СНД рэспубліканскага Цэнтру медыцынскай рэабілітацыі воінаў-інтэрнацыяналістаў. Трэцяя частка гэтай сумы была выплачана былому ўладальніку будынка - заводу "Эвістар", які збудаваньне для сябе сучасны прафілякторый, але адмовіўся ад яго па фінансавым прычынам.

Стацыянар Цэнтру можа прыняць адначасова 100 чалавек. Лекавацца тут змогуць не толькі ветэраны афганскай вайны, але і члены іх сям'яў, якія маюць патрэбу ў медыцынскай дапамозе.

Галоўным урачом санаторыя прызначаны старшыня вабласной арганізацыі ветэранаў вайны ў Афганістане медык-франтавік Станіслаў Гаварушкін.

І.ПІЯТРОЎ, г.Віцебск.

ШЧАСЫЦЯ ЖАДАЮЦЬ
АД ІМЯ БССР

У Вердамскім сельскім Савеце Сьвіслацкага раёна яшчэ дагэтуль жывуць часамі БССР і ніх ня хочучь з імі развітвацца. Падчас пільнай цырымоніі старшыня сельсавета ўрачыста, па-свабоднаму, на беларускай мове віншуе маладых з утварэннем новай сям'і і ад імя Беларускай Савецкай Сацыялістычнай Рэспублікі аб'яўляе іх мужам і жонкай.

А на двары стаіць ліпень 1994 года. У зале, дзе адбываецца святачная цырымонія, на сцяне вісіць Пагоня - дзяржаўны гэрб Рэспублікі Беларусь. Напэўна, у іх двоеўладдзе...

(ав)



У адным з гарадзенскіх выданняў, што фінансуюць пратэстанты, чытаў пра тое, што Каложы не патрабуе такой увагі, якая ёй надаецца, бо, маўляў, яна ўсё адно рухне, а мы маем яшчэ больш за дзесятак каштоўных помнікаў гісторыі і культуры. Так, ёсць ганарліўцы, якія не жадаюць ведаць нічога, што не ўваходзіць у кола іх інтарэсаў. Калі ж быць больш дакладнымі, дыя трэба ведаць, што сапраўды наша дзяржава валодае выдатнай колькасцю помнікаў незвычайна каштоўнасці, а Каложы скародзіць брыльянтам велічыні. Вось пра гэта, чацвёрці, сказана не было.

Час ад часу жыхары рэспублікі атрымліваюць інфармацыю аб Каложы, але гэта толькі момант з жыцця нашага прыходу, які апынуўся ў незайздросным становішчы.

Як высветлілася, на працягу чатырох гадоў пасля таго, як Каложы зноў была перададзена праваслаўнай царкве, ішла толькі размова пра рэстаўрацыю, справа ж з месца ня рухалася.

Мы ня ведаем, колькі Гасподзь адлічыў часу да таго, каб не было новага абвалу і пагэтану чатыры каштоўныя гады былі практычна упущаны. Замест разважанняў, перш наперш трэба было рабіць працы па даадшукванню грунту, на якім стаіць храм. Затым на працягу года павінна была дзейнічаць сістэма за назіраннем канструкцыі будынку царквы і паверхні тэрыторыі зямельнага ўчастка, што пры царкве. Апошняе неабходна, каб пацвердзіліся на практыцы тэарэтычныя высновы па даадшукванню грунту. Разам з тым трэба было распрацаваць тэхніка-эканамічнае абгрунтаванне. Потым гэтак абгрунтаванне павінна было прайсці экспертызу, каб ажыццявіць самы аптимальны і недарэгі варыянт узмацавання грунту, на якім стаіць царква. Але ўсё гэта толькі папярэднія работы перад непасрэднай рэстаўрацыяй храма. Трэба было яшчэ ўлічыць і тое, што падобныя работы на Беларусі павінны былі выконвацца ўпершыню.

Ня так даўно мы зрабілі гадавую справаздачу новага прыходскага савету, у склад якога я ўвайшоў на пасадзе старшыні. Вось тое, што мы змаглі зрабіць сумесна з грамадскім камітэтам па выратаваньню Каложы, які год назад быў створаны пры Гарадзенскім гарадскім выканаўчым камітэце.

Арганізавана міжнародная навукова-практычная канфэрэнцыя па праблемах

КАЛОЖА
РЭСТАЎРАЦЫЯ
АБО ПАЛКІ Ў
ПАЧАЛАСЯ,
КОЛЫ

Каложы, каб прыцягнуць увагу да нашай царквы навуковага сьвету вядучых спецыялістаў-рэстаўратараў. Праляжылі высокавольны кабель (каля аднаго кіляметра) ад храма да бліжэйшай электрастанцыі, зрабіўшы бясспечнай сістэму энэргазабеспячэння царквы. Адрамантавана і пабелена агароджа царквы. Моцныя вятры ўвесну ўскрылі навіны брак пры пакрыцці даху. Прынялі тэрміновыя захады - і сар-

ваныя бурый лісты блякі былі заменены, зроблены прафіляктычны рамонт "худых" месцаў даху. Сродкі даў гарышканкам. За дзяржаўныя сродкі зроблены практ ахоўнай зоны, які ахоплівае 10 гектараў вакол царквы. Маём матэрыялы ад праведзеных работ па даадшукванню грунту, на якім стаіць храм. Завершана тэхніка-эканамічнае абгрунтаванне па ўзмацненню пагорка пад царквой. Вывезены для захоўвання ў іншым месцы піламатэрыялы агульнай вагой больш за 15 тон, што раней рабілі дадатковую нагрузку на аварыйную сьцяну і псавалі інтэр'ер храма.

Але прыкладное жыццё не абмяжоўваецца толькі грамадскім богаслужэннем. У кожным прыходзе цэнтрам поўнага духоўнага жыцця з'яўляецца прыходзіць дом. Калі ён ёсць - гэта і памяшканьне для нядзельнай школы, каб навучаць Закону Божаму дзяцей і дарослых, і месца для духоўнай бібліятэкі. Ва ўмовах нашага прыходу - гэта і месца для стварэння экспазыцыі па гарадзенскай школе культнага дойлідства (у тым ліку, і па Каложы) для турыстаў ды замежных дэлегатаў. Цяжка зараз сабе ўявіць, як гэта раней прыход існаваў без свайго дому і ўсяго таго, што было пералічана.

Але патрэбны былі і грошы для таго, каб занядабайнае памяшканьне можна было прывесці ў больш-менш прыбавны выгляд хаця б унутры, правесці там мясцовае паравое ацяпленне, набыць сціплую мэблю для царкоўнай школы. Нарэшце, патрэбны былі намаганні, каб гарадзкі

парк (малое прадпрыемства "Досуг") перадаў прыходу (пакуль што ў арэнду) дом павул.Каложы, 6, што ў новым парку. Маём надзею, што з Божай дапамогай у бліжэйшы час дом гэты будзе перададзены на баланс царквы, бо ён ужо набыў грамадзка-царкоўнае значэнне і ўваходзіць у ахоўную зону вакол царквы.

Агульны кошт усяго зробленага за мінулы год (ад мая 1993 па май 1994 года) - больш за 15 млн. рублёў. Грошы паступалі ад юрыдычных і фізычных асобаў, з гарадскога і дзяржаўнага бюджэтаў. Вялікі дзякуй усім за дапамогу.

У бліжэйшы час наша тэхніка-эканамічнае абгрунтаванне будзе перададзена на экспертызу французскай фірме "Бланшон" з горада-пабраціма Лімонажа, дзе гэтая праца будзе зроблена бясплатна. Шкада, што фінансавая нестабільнасць рэспублікі перашкаджае правесці тэле-марафон на карысць Каложы, але нават адразу ж пасля чытання гэтых радкоў, кожны, у каго цепліцца агецьчых любові да нашай Радзімы-матушкі, можа ўнесці свой пасільны ўклад у гэтую Богаўгодную справу. Разліковы рахунак N 700911 у "ПРЫОУРБАНКУ" г.Горадня (код 718), Святая-Барыса-Глебская царква (Каложы). Можна проста прынесьці грошы ў храм, але ня трэба верыць тым, хто збірае іх на базарах ці іншых людных месцах, кажучы, што на храм на беразе Нёмана (ды яшчэ і пацвердзіць, што на Каложы, калі вы запытаецеся). "Храм над Нёманам" - гэта пратэстанцкае збудаваньне, якое ўзводзіцца ў раёне Румлёва.

Здавалася б, кола вялікай працы зрушылася з месца і будзе ўжо набіраць далейшы тэмп. Але...

У той час, калі вакол Каложы вялося пустаслоўе, выдатны беларускі рэстаўратар Сьлюнчанка (пачыўшы зараз у Бозе), з былога Беларускага рэстаўрацыйна-практычнага інстытута, напра-



цаваў на Каложы вялікі даследчы матэрыял. Зараз справу свайго настаўніка працягвае Вадзім Гліньнік (увогуле больш за 10 гадоў), адзіны з беларускіх рэстаўратараў, хто мае міжнародны сэртыфікат або прызнаньне, вядомы па

Полацкаму царкоўнаму комплексу. Год таму, калі паўстала пытаньне аб зацверджанні навуковага кіраўніка па рэстаўрацыі Каложы, па няпісаным законам рэстаўратарскай этыкі яно само сабой здымалася на карысць вышэй адзначанай асобы. Але ж навукова-мэтадычны савет пры інспэкцыі па ахове гісторыка-культурнай спадчыны Міністэрства культуры нека нечакана большасцю галасоў аддае навуковае кіраўніцтва Г.Лаўрэнкаму. Здавалася б, савету ў сваёй большасці больш бачна, каму трэба быць на гэтым месцы. Але тут ёсць адно не зусім малое "але"...

Калі мы лічым, што Каложы і надалей павінна быць ня толькі храмам, але і помнікам сусветнага прызначэння, дык і патрабаванні ж да яе павінны быць сусветнымі. Гэта выходзіць па звычайнай логіцы нават не для прафэсіяналаў. Трэба заўважаць, што Г.Лаўрэнка прытрымліваецца цэласнага рэстаўрацыі, у выніку якой нельга будзе адрозніць збудаваньне 12-га стагоддзя ад сучаснага. Гэтага рабіць нельга, бо папросту можна страціць помнік. У гэтай думцы зацвердзіла нас і міжнародная навукова-практычная канфэрэнцыя (некаторыя казалі, што яна ніякай карысці не прынесае, а толькі дарма марнуецца грошы). Знання спецыялістаў з Масквы, Санкт-Пецярбургу, Польшчы, Францыі адназначна прапануюць праводзіць рэстаўрацыю з улікам кансэрвацыі таго, што мы зараз маем. Менавіта такія патрабаванні для помнікаў сусветнага прызначэння.

У створанай сытуацыі распрацоўка практычна-каштарыснай дакументацыі па рэстаўрацыі самой царквы можа быць адцягнута на неабмежаваны тэрмін, ды яшчэ і складзецца дрэннае дзелавое асяроддзе паміж звыш пастаўленым Г.Лаўрэнкам і арэндным прадпрыемствам "Беларускі рэстаўрацыйна-практычны інстытут", якое ў нас з'яўляецца генэральным практыроўшчыкам. Можна стацца так, што зноў трэба будзе фінансаваць тую работу, што ўжо зроблена, таму што інстытут папросту не дазволіць на сваіх матэрыялах камусьці набываць навуковы аўтарытэт. А ў выніку - зноў адцягванне тэрмінаў, што даўно ўжо не на карысць агульнай справе.

Святар Анатолий НЯРОБАЎ,
Настаяцель Святая-Барыса-Глебскай
Каложскай Царквы



СУМЕЖЖА



«...Віленшчына - гэта наша Бацькаўшчына»

Са старшынёй Беларускага таварыства былых зняволеных і гвалтоўна высленых з Летувы аддзеламі НКУС спадаром Аляксеем АНІШЧЫКАМ гутарыць Уладзіслаў СТРУМІЛА.

- Спдар Аляксей, калі ўзнікла думка аб стварэнні такой арганізацыі?

- У Вільні й на Віленшчыне ад самага пачатку адроджэння Летувы паўстала Летувіскае таварыства былых зняволеных і высленых. Аднак на Віленшчыне, як вядома, немалая колькасць беларусаў, якія пакутавалі шмат гадоў за сваю Бацькаўшчыну, за свае ідэалы, за ідэі. Дык вось, летувісы пачалі дапамагаць сваім людзям, якія вярнуліся да родных сядзібаў, дапамагаць і матэрыяльна, і маральна. Як вядома, на летувіскай мове выдадзена шмат кнігаў-успамінаў пра лягерае жыццё, пра тых шляхі, якія людзі прайшлі ў сваіх нявымяральных пакутах. У Вільні паўстала таксама й польская арганізацыя палітзняволеных, яна атрымлівала дапамогу ад летувіскага ўраду й ад ураду сваёй бацькаўшчыны Польшчы. А вось бела-

рускімі зняволенымі ніхто не цікавіўся, ніхто не дапамагаў і не дапамагае, хаця пасля заснавання й рэгістрацыі арганізацыі я некалькі разоў звяртаўся як да міністэрстваў, так і ў іншыя ўстановы з просьбай дапамагчы, бо сябры нашае арганізацыі - гэта ў асноўным пэўнікеры, якія страцілі здароўе ды выйшлі ўжо з таго веку, калі можна было самастойна чагосьці дабіцца, калі нават здаровыя й адукаваныя людзі не заўсёды могуць знайсці працу...

- Я зразумеў, што ваша арганізацыя з'яўляецца самастойнай, а ня філіяй летувіскага таварыства. Колькі сяброў налічвае яна?

- Цяжка сказаць, бо мы не вядзем спецыяльнай рэгістрацыі. Акрамя таго, пакуль абмежаваліся толькі Вільняй і Віленшчынай. Людзей такіх ёсць, безумоўна, шмат, але многія звяртаюцца ў тых арганізацыяў, якія могуць ім дапамагчы рэальна. А мы, на жаль, яшчэ ня можам гэтага зрабіць, вось таму людзі і ня йдуць пакуль да нас грамадой. Але я маю намер звяртацца да грамадства з рознымі прапановамі й просьбамі аб дапамозе й матэрыяльнай, і маральнай, каб нашыя тутэйшыя былыя палітзняволеныя маглі мець дапамогу, а таксама надрукаваць свае ўспаміны.

- Ці гэтыя ўспаміны ўжо пішуцца?

- Так, людзі працуюць над гэтым. Што датычыць мяне, дык я пакуль заняты беларускімі справамі. Шмат пішу на тэму беларусаў і ў мясцовым летувіскім, і ў польскім друку, дасылаю таксама свае допісы й на Беларусь. Гэтая работа забірае шмат часу, але лічу, што раблю патрэбныя рэчы. А ўспаміны? Працую таксама й над успамінамі, мяркую, што яшчэ паспее напісаць.

- Спдар Аляксей, а ці ёсць якія-кольвечы кантакты з адпаведнымі арганізацыямі ў Беларусі? Магчыма, адтуль будзе нейкая дапамога?



ВЕСТКИ З ПОЛЬШЧЫ

Арганізацыя "Спільнота Польска", кампанія па справах палякаў у замежжы сэната РП і Саюз палякаў у Беларусі вырашылі дапамагаць будаўніцтву ў Беларусі польскіх школ і культурных устаноў.

У гэтым годзе Саюз палякаў у Беларусі атрымаў ад польскага ўраду каля 40 мільярдаў злотых на інвестыцыі. Дзякуючы гэтай дапамозе будзе працягвацца будаўніцтва школ у Горадні й Ваўкавыску, а таксама дзесяці дамоў польскай культуры.

Згодна міжурадавым пагадненням, паралельна з будаўніцтвам школаў, якія будуць фінансаваныя польскім бокам, у Горадні будзеце польская школа за кошт беларускага бюджэту.

Грузавыя аўтамашыны танажом звыш 20 тон ня могуць карыстацца гранічным пераходам Кузьніца Беластоцкая - Брузгі. У

сувязі з будаўніцтвам маста ў мясцовасці Страж, а таксама з прычыны рамонту маста вядуцца ў самай Кузьніцы грузавы транспарт накіроўваецца ў КПП Ваброўнікі. Рамонт скончыцца ў кастрычніку гэтага года.

Завяршыліся польска-расейскія гандлёвыя перамовы на пастаўку чыгуначных цыстэрнаў для перавозкі газу прапан-бута. Маскоўская фірма "Газкомплесімлекс" заклала ў Польшчы 340 такіх цыстэрнаў коштам 30 млн. даляраў.

Прэзідэнт Лех Валэнса адкрыў у Варшаве ў Цэнтры амерыканскай кампаніі "Протэр энд Гэмбэл" самую вялікую інвестыцыю гэтай фірмы ў Сярэдняй Эўропе - фабрыку пямішак "Пампэр".

Па матэрыялах польскага друку.

ВІЛЕНСКІЯ ПАВЕДАМЛЕНЬНІ

З першага ліпеня можна прадаваць зямлю. На сённяшні дзень у Летуве ўжо налічваецца 120 тысяч удалынікаў зямлі, аднак толькі 30 тысяч з іх да канца выканалі ўсе фармальнасці. Ніхто ня ведае сапраўдную цану зямлі, аднак з назіранняў вынікае, што пэсьць араў зямлі пад будаўніцтва ў горадзе каштуюць 12 тысяч літаў, у вёсцы - 1200 літаў. Адзін гэктар пад гаспадарку - 1500-2000 літаў. Найбольш танна гэктар каштуе 1000 літаў, ля горада - 3 тысячы літаў. Адзін гэктар лесу - 1700-3000 літаў.

Камісія летувіскай мовы правярыла на вуліцах Вільні аб'ём ужывання дзяржаўнай мовы. З прырасцы ўстаноўлена, што ў некаторых арганізацыях дамінуе ангельская мова. Шмат надпісаў на гэтай мове ёсць у аэрапорце, на чыгуны, у гатэлях і на поштах.

Засталося таксама нямаля старых надпісаў, дзе фігуруе яшчэ назва Літоўская Савецкая Сацыялістычная Рэспубліка.

У Віленскім ўніверсітэце адкрыты летнія курсы летуаністыкі. Вучацца на іх дзеці эмігрантаў, а таксама людзі, якія цікавяцца летувіскай гісторыяй і мовай. Слушачы курсаў плацяць за навучанне й утрымліваюць сябе самі. Курсы каштуюць 500 даляраў.

У гэтым годзе першы курс у Акадэміі Паліцыі скончылі 463 будучыя паліцэйскія. Яны атрымалі ўжо кваліфікацыю й могуць працаваць у паліцэйскіх камісарыятах.

Ступень бакалаўра пасля заканчэння трэцяга курса прызначана 237 асобам, сярод якіх 60 дзяўчат. Прымаць іх Акадэмія Паліцыі пачала тры гады назад.

Уладзіслаў СТРУМІЛА.

- Цеснага кантакту з менскімі арганізацыямі ў нас пакуль што не было па адной важкай прычыне: улада, якая кіравала да гэтага часу ў Менску, размежавала зняволеных, чаго не было, між іншым, у Летуве. Наколькі ведаю, менавіта на Беларусі ёсць дзве групы зняволеных, першая з якіх выпадкова трапіла за кратаў і ў лягеры і якая сёння дабілася рэабілітацыі, і другая група - гэта тая людзі, якія мелі погляды антыбальшавіцкія, антымперыялістычныя і якія часам у думках, а часта й на справе змагаліся супроць імперыялістычных захадаў і тых крокаў, якія рабіла Маскоўшчына ў сэнсе дэнацыяналізацыі - вось гэтыя людзі па сённяшні дзень не атрымалі рэабілітацыі. Іх у менскую арганізацыю не прымалі, яны ня мелі й ня маюць там голасу, наколькі мне вядома. А тых людзі, якія былі саветскімі, але выпадкова трапілі ў лягеры, мякка кажучы, адносіліся й адносяцца да нас стрымана, й пагэтуму ў нас з імі няма цеснага кантакту, не атрымалася супрацоўніцтва, хаця яны дасканалы ведаюць, што мы тут існуем, бо паведамленні аб існаванні нашай арганізацыі былі

нават у друку за акіянам. Я спадзяюся яшчэ, што наш новы прэзідэнт акажацца беларусам ня толькі паводле мэтрыкаў, але і ў душы, і што ён будзе апекуном беларусаў, дзе б яны ні жылі.

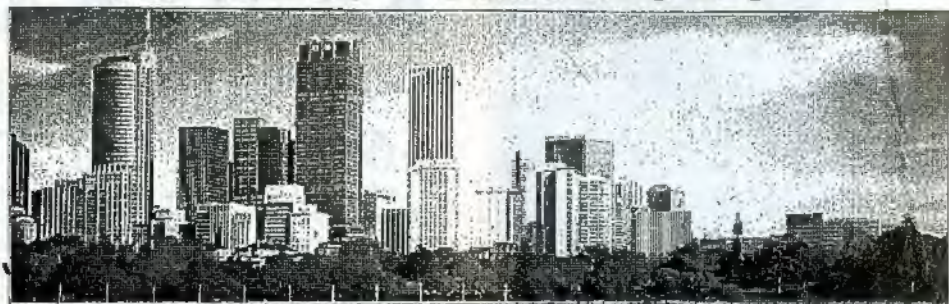
- Дзе вы праводзіце свае сходы, дзе збіраецеся, каб проста пагутарыць?

- У Таварыстве Беларускай Культуры, бо яно з'яўляецца сёння асноўнай цэнтральнай арганізацыяй, аб'ядноўваючай усе нашыя суполкі ў адну, якіх на сённяшні дзень ёсць сем і якія працуюць больш-менш у адным кірунку й дбаюць аб захаванні беларускасці на Віленшчыне. А Віленшчына - гэта наша Бацькаўшчына, Бацькаўшчына беларусаў-віленчукоў, якія трапілі ў лягеры за актыўнасць у беларускай справе.

На здымках: спдар Аляксей Анішчык; помнік у сквэры ля былога КДБ у Вільні, збудаваны з камянёў, прывезеных са шматлікіх мясцовасцяў, адкуль вывозілі людзі.

Фатаграфаванне У. СТРУМІЛА.

ПАДАРОЖЖА Ў КРАІНУ КЕНГУРУ



З борту аэробуса L1-76 аўстралійскі золак выдаваўся фантастычным. Ціхі акіяны ў промнях сонца зіхацелі бурштынам. Ранішні прыбой нагадваў мірады агенчыкаў, запаленых чыйсьці ўмелай рукой. Дваццацігадзіны пералёт Масква-Сідней скончыўся.

Аўстралійцы

Першае, што кідаецца ў вочы чалавеку, трапіўшы на шосты кантынент, гэта прастата й сціпласць аўстралійцаў. У адрозненне ад эўрапейцаў і амерыканцаў, аўстралійцы падкрэслваюць сваю сціпласць прастатой вопрэкі. Варта толькі да іх звярнуцца, як адразу ж адчуеш іх выхаванасць, высакароднасць. Аўстраліец, будзь ён па паходжанню з Азіі, Эўропы ці Афрыкі, можа даць і дасціпна тлумачыць госьцю ягонае пытанне. Адступіць толькі тады, калі зразумее, што ўсё патлумачанае засвоена госьцю. Істотнай рысай, што таксама розніць аўстралійца ад іншых, з'яўляюцца яго адносіны да флоры й фаўны. У нас забыліся даўно на такую справу, як падкарміць галубоў на вуліцы, а ў Аўстраліі па вуліцах вольна гуляюць кенгуру, якіх аўстралійцы з задавальненнем кормяць з рукі. Тое ж тычыцца й птушак.

У ГАСЦЯХ У БЕЛАРУСКАЙ ДЫСПАСРЫ Аўстраліі

Міжнародны кангрэс, прысвечаны праблемам алкагалізму ў мястэчку GOLD COAST, у якім прымалі ўдзел гарадзенскія навукоўцы, закончыўся. Да адлёту маем яшчэ добры кавалек часу. Тэлефануем да Сіднея на кватэру аўстралійскага беларуса Міхаса Лужынскага. Праз колькі часу легкай спадар Міхас імчыць нас ад GOLD COAST да Сіднея. Міхас, хоць і ў гадах, але рухавік, дзелавы, а галоўнае - гаманлівы. У адзін момант селіць нас не ў шыкоўныя апартаменты даражкі гатэлю, а знаходзіць жылло ў цэнтры Сіднея ўсяго за 13 аўстралійскіх даляраў за суткі. Не паспелі мы як сьлед размысьціцца, як спадар Лужынскі тут як тут. Сядзем зноў у легкай Міхаса, і пачынаецца аглядная экскурсія па гораду. Сідней, асабліва цэнтр, нагадвае вёску з адна-іх двухпавярховымі катэджамі (мясцовыя жыхары так і называюць гэтую частку горада вёскай). У гэтай жа "вёсцы" ў шыкоўным двухпавярховым жытлі й Міхас. Да яго на дрыг мы трапім падварчоркам, а да таго пасялілі аглядзець горад. Небаскробаў у Аўстраліі ня шмат. Большасць з іх збудаваны ўздоўж Сіднейскай затокі. Легкавік імчыць ўздоўж берага Ціхага Акіяну. Гадзіна язды з хуткасцю 100-130 кіламетраў - і мы за горадам. Пачынаем на гару. Адсюль, як на далюмі, відаць усё Сідней. Міхас кажа, што гэта ягонае любімае месца. Адсюль ён любіць глядзець на Сідней. Паказваюць наталевежу, Міхас спакхінуўся. Беларусы Аўстраліі маюць сваю тэлеграму, і ён жадае зарганізаваць нам выступ. Ізноў імчыць легкавік. На жаль, мы спазніліся. У пятніцу ў Аўстраліі скарочаны дзень. Здаецца, што больш горачы адчуваем мы, а не спадар Лужынскі. Ён няўраўнаважаны й вядзе нас да кенгуру, дзе вольна гуляюць кенгуру, лётаюць папугаі. Мы корым іх прэва з рук. Асалода ад кантакту з экзатычнай фаўнай незвычайная. Але надыйшоў

час ехаць да беларускага клубу горада Сіднея Там нас чакаюць мясцовыя беларусы.

Беларускі клуб Сіднея - гэта двухпавярховы будынак з невялічкім паркам-садам. У фак клубу нас сустракаюць, працягаюць для вітанья рукі. Пры пацёску гучыць прыкладна так: "Я з Камянца, я з Лепеля, я з-пад Гомлі." Усе наперабой распываюць, разказваюць. Безліч разнастайнай інфармацыі й пытанняў. Усё зафіксаваць ці расставіць у лягічную лінію немагчыма.

Валянцін Стукач, родам з-пад Гомлі. Спдар Валянцін хвалюе стаўленне моладзі да мовы, гісторыі, беларускіх традыцый. Добра, па словах Валянціна, засвоілі гісторыю, мову дзеці. Увучы, на жаль, ужо значна горш ведаюць мову й беларускую гісторыю. Непакоіць спадар Стукача і тое, што ў беларускім асяроддзі шмат змешаных шлюбав, што, на думку Міхаса, з'яўляецца галоўным негатывным сімптомам. "Выйсце адно - актывізаваць культурна-асветніцкую дзейнасць", - гэтае напэследка В. Стукач. Відаць, ён мае рацыю, бо, убачыўшы нас, беларуская моладзь Сіднея выявіла вялікую цікаўнасць.

Міхас Мілеўскі - сіднейскі камэрсант. Яго непакоіць стаўленне мясцовай беларускай моладзі да бізнэсу. Маладых, са словаў Міхаса, жадаюць працаваць на дзяржпрадпрыемствах, установах. Толькі назначана колькасць юнакоў і дзяўчат хочучь мець сваю справу. Умовы для таго, каб наладзіць сваю вытворчасць, ёсць. Спдар Мілеўскі мае на ўвазе вопыт і матэрыяльныя рэсурсы пераедных пакаленняў беларусаў. Пра сябе Міхас расказвае сціпла. Яго жонка таксама не беларуска. Цепча за беларускасць не любіла Міхаса. Таму й перапісала свой дом з агародам на карысць дзяржавы. Міхас не шкадуе аб гэтым, бо мае ў 400-х кіламетрах ад Сіднея шыкоўную вілу. Раніцой мы паедзем туды. Але найперш аглядзім фірму Міхаса па рамонт дамоў. Фірма невялікая, некалькі модуляў. Заміг халас, абсталяванне наваейшае. Усё чысціцка, дагледжана.

Віла - гонар спадара Мілеўскага. Яна ў два павярхі. Сад, дзе растуць лімонныя й апельсіныныя дрэвы, і нават адно бананаве.

Ціе нашага побыту сярод беларусаў Аўстраліі дабывае фіялу. Міхас прагне паказаць нам яшчэ адну цікавасць - хваёны гай, дзе між хваёк растуць грэмны рыжыкі. Для яго - гэта маленечкі кавалачак роднай Беларусі. Але часу, каб паспытаць далікатэс, не засталася. Вырашам зрабіць гэта ў наступны раз. Усім гуртам беларусы Сіднея праводзяць нас да летак. Бывай, няведамае дагэтуль Аўстраліі. Бывайце, браты-беларусы, якія не забыліся пра свае карані, свае пытокі. Думаеш так, а да горла падступае туті камік.

В. БУКО,
Горадня-Сідней-Горадня



ДАСЬЛЕДАВАНЬНІ

Васіль РАГУЛЯ

УСПАМІНЫ

(Працяг. Пачатак у NN 21-24).

Хоць ня хоць, давялося перагледзець нашу тактыку як у Сойме, так і ў Сэнате. У Сойме Клюб перайшоў да больш вострай апазыцыі шляхам выступленняў з соймавай трыбуны і складання інтэрпэляцыяў з прычынаў усякага роду праванарушэнняў з'яўнаў адміністрацыі на месцах. Апрача таго была прынята пастанова Клубу заклікаць беларусаў да стварэння палітычнай арганізацыі. Заклік праводзіў праз беларускую прэсу і шляхам публічных сходаў, пад выглядам дэпутатскіх справаздачаў.

Праўда, некаторыя паслы, а асабліва сэнатары не праводзілі гэтых сходаў. Клубам быў апрабаваны праект аўтаноміі Заходняй Беларусі. Праект быў выпрацаваны Тарашкевічам, прааналізаваны ведамствам у той час віленскім адвакатам Тадэўшам Врублеўскім і ім апрабаваны. Унесці яго на разгляд у Сойм не давялося. Прычына наступная. Тарашкевіч трымаў яго ў сябе. Час мінаў, так дацягнулася да падзелу Клубу на Сялянска-Работніцкую Грамаду і Беларуска-Нацыянальны Клуб. Грамада моўчкі адмовілася ад аўтаноміі і стала на становішча аб'яднання ўсёй Беларусі ў БССР. Нацыянальны Клуб складаўся з Сялянскага Саюзу, Хрысціянскай Дэмакратыі з кс. А. Станкевічам і В. Багдановічам і беспартыйных. Грамада й Клуб трымаліся ў Сойме больш-менш аднаго тактыкі: вострая апазыцыя, інтэрпэляцыі ў Сойме, арганізацыя беларускага жыхарства і ўзняццё яго супроць польскай улады.

Інтэрпэляцыі складаліся з паказанняў на няправільныя паступкі адміністрацыі ў адносінах да беларускага жыхарства, на скаргі сялян з патрабаваннем прыцягнуць інавацыяў да судовай адказнасці. На жаль, многія, што скардзіліся, вышэйлі сябе зьменлівымі і маладушнымі. На допытах, выкліканых нашымі інтэрпэляцыямі, яны запярэвалі факты, паданых ім самімі ў іхніх скаргах. Такім чынам яны ставілі паслоў у вельмі непрыемнае становішча палітычных ігуноў. Падам канкрэтны доказ. Сяляне вёскі Гарадзея доўгай тэлеграмай выклікалі мяне з Варшавы, скардзячыся, што ўлаш, які ў іх раскватраваліся, забіраюць у іх авёс і б'юць мужчынаў і жанчынаў. Я прыехаў туды. Знаючы псыхіку сялянства, што ён трымаецца таго, што падпісаў, я апытаў пакрыўджаных. Яны пры ўласнаручным подпісе сьведчылі, што ўлаш грабілі авёс, што не дазвалялі вёскам выходзіць з хатаў з матаю, каб было выгаднай шнарыць па сялянскіх клецях, білі людзей, і адна жанчына з прычыны біцця перадчасна радзіла. Узброіўшыся сьведчаньнямі сялян, я склаў інтэрпэляцыю, дамагаючыся пацягнуць вінаватца да праўнай адказнасці. Пасля некаторага часу я атрымаў ад Міністра Спраў Вайсковых адказ, у якім было сказана, што ў інтэрпэляцыі ўсё няпраўда, што сяляне выракліся ўсіх пададзеных мною фактаў. Што ж сталася? Вось што. На другі дзень пасля таго, як я склаў інтэрпэляцыю, камандзір палка склікаў афіцэраў і сяржантаў, вылаяў іх і запатрабаваў, каб за ўсюкую цану палагодзіць справу мірным шляхам з усімі пакрыўджанымі. Яны яе палагодзілі. Мае сьведкі адмовіліся ад усіх сваіх абвінавачванняў. Я застаўся ў дурнях.

Апрача скаргаў, былі і просьбы асабістага парадку. Так, напрыклад, адзін выбаршчык Нясвіскага павету прасіў даць яму грошы на адчыненне рэстарану, другі прасіў купіць яму каня, а трэці, з Піншчыны, купіць для ягонага сына (сам ён быў без абідзвёх рук) кавалда і другія кавальскія прылады. Выбаршчыкі-немцы, праз свае арганізацыі, падтрымлівалі свой пасольскі клуб, аплачваючы сакратара

клубу, мажыністку і паштовыя расходы. Словам, наш выбаршчык ня мог яшчэ зразумець, што для палітычнай барацьбы патрэбны сродкі, а не глядзець на пэнсію паслоў як на нейкую крыніцу, адкуль і ён мог бы чэрпаць на сваю сабістую карысць. Вельмі часта пачалі адведваць Клуб людзі, якія, прыехаўшы ў Варшаву, прасілі на паваротны білет. Нарэшце дайшло да таго, што аднаму з гэтых просьбітаў, да таго вельмі падазронаму асабі, я сказаў, што Клуб ня ёсць беларускім міністэрствам фінансаў і на падобныя расходы ня мае ніякіх сродкаў.

ПОЛЬСКІЯ ПАРТЫІ І БЕЛАРУСКІ ПАСОЛЬСКІ КЛУБ

Польскія партыі правыя і цэнтар глядзелі на беларусаў няпрыхільна, як на ўтоеных бальшавікоў. Левыя - "Вызваленне" і ППС, захоўваючы вонкава прыязныя суадносіны, ня йшлі на ніякія ўступкі на нашу карысць. Будучы радыкальнымі ў пытаньнях, датычных інтарэсаў палякаў, яны былі рэакцыйна-кансерватыўнымі ў адносінах да нашай нацыянальнасці і ейных патрэбаў. Кахановіч гаварыў, што лепш мець дачыненне з эндэкамі, чым з "Вызваленнем" і ППС. Эндэкі - людзі культурныя і калі што абяцаюць, дык сваё абяцанне дотрымваюць. Гэтыя ж другія могуць паабяцаць горы, а нічым не паступіцца. Гэтакі пагляд Кахановіча. Валюшын казаў: "Ня вер ты ў гонар іграка, ня вер ты дружбе паляка". Я гаварыў: "Ёсць расейская прыказка - паскрабі расейца - знойдзеш татарына, а паскрабі ППС - знойдзеш татарына, а паскрабі ППС і нават польскага камуніста - знойдзеш эндэка". Іншыя нашы паслы і сэнатары падзялялі больш-менш падобныя погляды.

Была і сярод палякаў у Вільні невялікая група з некалькі чалавек, так званых "краёўцаў" - прыхільнікаў беларусаў. Яны насілі Пагоню й называлі сябе грамадзянамі Вялікага Княства Літоўскага. Да іх належалі ведамы адвакат Тадэўш Врублеўскі, Абрамовіч і адвакат Міцкевіч. Яны выдавалі нават газету "Przegląd Wileński". Але гэтая група інтэлігентаў ня была ўплывовай у віленскіх польскіх колах.

Нават польскія сялянскія радыкалы маркі "Вызвалення" сваёй тактыкаю адносна беларусаў давалі да таго, што беларусам, якія былі ў іх партыі, зрабілася душна. У іх пачало браць верх перакананне, што яны папалі ў варажы іхнаму народу лягер. Папалі ж яны туды дзякуючы Ваевудзку, які ад пачатку выбарчае кампаніі ўзначаліў польскую партыю "Вызваленне" на Віленшчыне. Праз ягоныя рукі праходзілі ўсе асыгнаванні на выбары для "Вызвалення". Будучы чалавекам спрытным, які добра арыентаваўся ў настроях мясцовага насельніцтва (Ваевудзкі - небагаты абшарнік Сьвянцянскага павету), ён адразу зразумець, што патрэбны паслы беларусы, і то з радыкальнымі поглядамі, але з польскаю маркаю. Будучы пад крыльцям дыфэнзвы, ягоныя агітатары кідалі ў народ бальшавіцкія клічы, надзвычай трудныя для беларускай агітацыі. Значная частка беларусаў, симпатыхаў усходу, аддала свае галасы за кандыдатаў "Вызвалення". У Сойм увайшлі беларусы-вызваленцы: Шахун, Балін, Галавач і Шапель. Ваевудзкі і прыгарнуў іх пад сваю высокую руку, уважна сочыў за іх настроямі. Ня мінула і два месяцы, як гэтыя беларусы убачылі, што яны папалі ня туды, дзе ім належыць быць. Вярнуўшы ўдзел у фракцыйных паседжаньнях, яны лёгка

зразумелі, што Ваевудзкі стаіць у абароне чыста польскіх інтарэсаў, а інтарэсы беларусаў для яго, калі не варожыя, дык былі чужыя. Першы прабудзіўся Балін, чалавек разумны і з вострым языком. Вось ён і вырашыў перайсці ў Беларуска-Клуб. Ён падаў заяву аб прыняцці яго ў лік сяброў Клубу, ды нават заняў у клубнай шафе для сябе месца. Рэшта гатова была пайсці за ягоным прыкладам. Гэта ўстрымалася не на жарты пасла Ваевудзка. Ён паставіў за ўсюкую цану не дапусціць да ўзмацнення беларускага парламанцкага прадстаўніцтва. Ён, магчыма, з багаслаўства Міністэрства Нутраных Справаў, арганізуе мовую радыкальную польскую партыю пад назовам: "Niezależna Partja Chłopska". У яе, апрача Ваевудзка, увайшоў др. Федаркевіч (паляк) і чатыры вышэйшупомненныя беларусы. У сваёй газеце Ваевудзкі выстаўляў у карыкатурны спосаб ксяндзоў і паліцыю. Паводля зместу гэта быў камуністычны падгалосак.

ПЕРШЫЯ ВЫНІКІ СОЙМАВАЙ БАРАЦЬБЫ

Завостраная апазыцыя ў Сойме, шматлікія інтэрпэляцыі і вострыя выступленні паслоў на мітынгах-справаздачах мелі свае наступствы. Па-першае, яны змушчалі ўрад і адміністрацыю перагледзець свае адносіны да беларусаў, па-другое, улівалі ў беларусаў бадзёрасць, смялясць і жаданне арганізавацца для супольнага з пасламі змагання за свае правы. Народ выйшаў з пасыўнасці, адмовіўся ад погляду: "Не, нябось так ня будзе, нябось прыйдуць, нябось зробяць, нябось дадуць". Гэтую пасыўнасць ён замяніў на "выйдзем шчыльнымі радамі". Ён пераканаўся, што вызваленне можна дабіцца толькі сваёй уласнаю рукою. Гэтка адбылася змена ў народнай псыхіцы. І ўрад, і Сойм бачылі, што неабходны ўступкі славянскім меншасцям, але адначасова й баяліся, каб гэтыя ўступкі не зашкодзілі "польскай рацыі стану" на "Усходніх Крэсах". Думалі, думалі і выдумалі польскія курсы для беларусаў-настаўнікаў у г. Кракаве, а пасля "Ustawe jezykowa".

Як у ўспомніў вышэй, сярод сялянскай масы была невялікая колькасць настаўнікаў. Гэта былі дрожджы, што выклікалі палітычны фэрмент. Вось палякам і стрэліла ў галаву думка нейтралізаваць іх шляхам выцягнення іх з народнай густыні й выкарыстання як дзяржаўна-творчага элементу, але на тэрыторыі з чыста польскім жыхарствам, або на заходніх "Крэсах" (Памор'е і Пазнаншчына). Для гэтых настаўнікаў і былі арганізаваны на дзяржаўны кошт курсы палітыкі ў Кракаве. Да курсаўтаў уважна прыглядалася начальства, выпховаючы, хто якую пахне палітыкай. Пасля заканчэння курсаў адзінкам з іх, найбольш спрытным і пранырыстым, удалося ўладзіцца настаўнікамі ў польскіх школах Заходняй Беларусі. Іншыя былі рассяджаны па школах Кангрэсоўкі і заходніх "Крэсаў".

Гэткае мерапрыемства не аслабіла антыпольскіх настрояў на Беларусі. Раз разбуджаны народ не хацеў заснуць. Апазыцыйныя настроі ўзмацоўваліся. Патрэбны былі новыя ўступкі на карысць беларусаў. Вось тут і выступіў лідэр "Вызвалення" Тугут са спробаю заспакаення славянскіх меншасцяў. Была створана камісія пад ягоным старшынствам для выпрацавання закону аб ужыванні ў школьнай і грамадзкім жыцці беларускай і ўкраінскай моваў. Выпрацаваны камісіяй праект закону паступіў у Сойм і быў прыняты большасцю польскіх партыяў супроць галасоў нацыянальных меншасцяў. Яны дамагаліся правядзення ў жыццё параграфу канстытуцыі аб культурнай аўтаноміі для нацыянальных мен-

шасцяў. Палякі ўважалі, што параграфы аб нацыянальных меншасцях былі пакінуты Польшчы Варсавіскім Трактатам, дык яны пастараліся як мага хутчэй заблытаць аб гэтых параграфіях. Антанта ж не лічыла патрэбным прыгадваць аб гэтым, таму што палякі маглі палічыць гэта як умяшанне ў іх нутраныя справы.

Калі сама ўправа ў сапраўднасці нам нічога не давала (была рэдагавана пазуіцкі), дык ужо "Przepisy wykopawcze" (урадавыя распараджэнні аб спосабах яе ажыццяўлення) канчаткова зводзілі яе на нішто. Устава давала нам права гаварыць на ўрадавых і самаўрадавых установах, ды нават пісаць просьбы і заявы пабеларуску. Урадаўцы адмаўляліся выслухоўваць просьбітаў, высяняючы гэта неразумнем нашай мовы. Закон даваў нам права адчыняць дзяржаўныя пачатковыя школы з навучаннем у роднай мове. "Przepisy" вымагалі, што такую школу можна адчыніць толькі там, дзе знойдзецца ня менш за 40 чалавек, якія жадаюць вучыць сваіх дзяцей у беларускай мове. Пры гэтым кожны, хто жадаў, павінен быў падаць у школьны інспектарат заяву з уласнаручным подпісам, зацверджаным натарыюсам, або ў скрайным выпадку войтам гміны. На войта, калі ён быў беларус, рабіўся павятовым старастам націск, каб не зацверджаць. Шматлікія войты проста адмаўляліся зацвердзіць. Нягледзячы на такія перашкоды, вельмі многа беларусаў падалі дэкларацыі на беларускія школы. Хоць ня хоць, давялося адчыняць школы. Што ж гэта былі за беларускія школы? Беларускага было ўсяго толькі, што шматда была напісана пабеларуску. Навучанне адбывалася ў польскай мове. Беларуская ж мова талеравалася толькі на лекцыйных гімнастыкі і рысункаў. З бегам часу былі

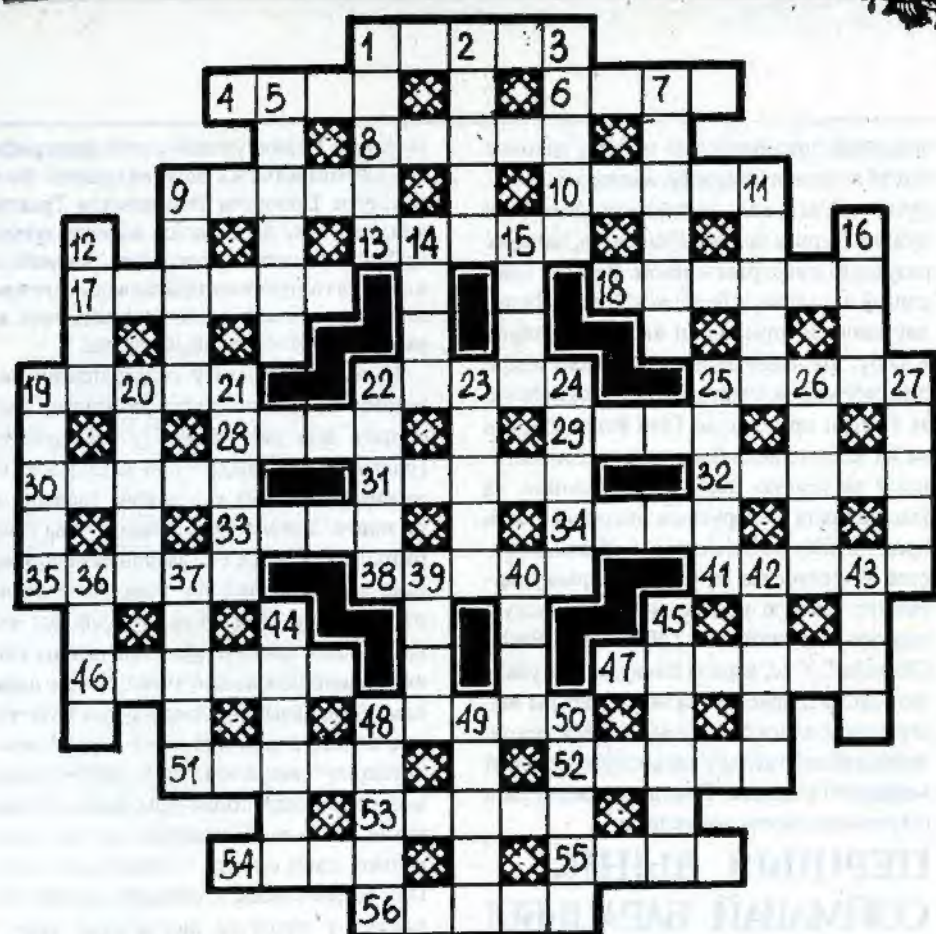
зняты і шматлікія, як у школе вёскі Асташына. Рэшта школаў былі ўтраквістычныя, дзвяюмоўныя - польска-беларускія, хоць беларускім духам там і ня пахла. Усё вылося папольску. Мне не давялося пачуць нават ніводнай беларускай песні: гучэлі ўсё польскія. Прыватныя беларускія школы зачыняліся паліцыйнымі загадамі і накладаннем грашовых штрафаў на бацькоў. Нахавства дайшло да таго, што наваградзкі школьны інспектар загразіў мне, нятыкальнаму паслу, што не падлягаў ніякім паліцыйным спягананням, грашовым штрафам за непасыланне маіх дзяцей у польскую школу. На ягоную пагрозу я адказаў: "Спрабуйце!" Спрабаваць, аднак, не адважыўся.

Вось якія посьпехі дала наша праца ў польскім Сойме. Трэба прызнацца, што яны былі непацяшальныя. Вонкі Сойму, на фронце ідэялігічным былі дасягнуты некаторыя пазытыўныя вынікі: народ пасмялеў, прабудзілася актыўнасць змагання за сваё нацыянальнае "Я", народ адчуў сябе нацыяй, з'явілася сьведасць арганізацыйнай барацьбы шляхам тварэння палітычных партыяў і культурна-прасветных устаноў: Інстытут Гаспадаркі і Культуры ў Вільні, Таварыства Беларускай Школы і да таго падобныя.

ГРАШОВЫЯ СРОДКІ КЛУБУ

Напалеон казаў, што, каб весці вайну, патрэбны тры рэчы: грошы, грошы і грошы. Палітычная барацьба, каб яе весці паспяхова, патрабуе грошай, грошай і яшчэ раз грошай. Яны неабходны для выдання газэтаў, на стварэнне хаця б павятовых партыйных цэнтраў, на аплату кіраўнікоў гэтых цэнтраў, на арганізацыю прэсавых прадстаўніцтваў спачатку хаця б толькі ў Бэрліне і Парыжы. Апрача таго патрэбны былі сродкі на падтрымліванне культурна-прасветных устаноў, як гімназіі і некалькі прыватных пачатковых школаў. Патрэбны былі сродкі, і не малыя.

(Працяг будзе).



АДКАЗЫ НА КРЫЖАВАНКУ, ЗЬМЕШЧАНУЮ ў N 24.

Па гарызанталі:

2. Універсітэт. 7. Кілім. 8. Этыка. 9. Опера. 10. Лясун. 11. Казка. 13. Калатня. 16. Рынак. 19. Быт. 20. Акт. 22. Крама. 24. Тэра. 25. Расол. 26. Шарон. 27. Масты. 28. Тракт. 31. Кузаў. 33. Апала. 34. Нэф. 36. Сан. 37. Ярлык. 40. Дамавік. 43. Вунія. 45. Жыхар. 46. Дэман. 47. Канва. 48. Ордэн. 49. Новагародак.

Па вертыкалі:

1. Нізка. 2. Умова. 3. Есаул. 4. Салют. 5. Тэнар. 6. Скаба. 11. Кансультацыя. 12. Зефір. 13. Кут. 14. Абрад. 15. Ява. 17. Нарыс. 18. Кавалёўская. 19. Бурышын. 21. Тэрыкон. 22. Крона. 23. Атава. 29. Арэал. 30. Фалда. 32. Закон. 35. ФЭД. 36. Сак. 38. Рымар. 39. Кажан. 41. Мурог. 42. Водар. 43. Вянок. 44. Ігрэк.

КРЫЖАВАНКА

Склаў Вадзім ЮШЧАК

Па гарызанталі:

1. Па біблейскай легендзе: паводка, заталіўшая ўсю зямлю. 4. Выпуклая замкнутая крывая лінія. 6. Верхняе доўгае адзенне праваслаўнага духавенства. 8. Маленькая часцінка распаленага або гаручага рэчыва. 9. Пункт перасячэння адбітых або пераломленых промяняў. 10. Лёгкая крытая прыбудовка з прыступкамі перад уваходнымі дзвярыма. 13. Імя польскай пісьменьніцы, аўтара рамана "Над Нёманам". 17. Вечерняй разбуральнай сілы. 18. У фотаапаратах: дэталі затвора. 19. Народны паэт Беларусі. 22. Самец качкі. 25. Каштоўны празрысты камень. 28. Упакоўка. 29. Арганічнае злучэнне кіслот са шпіртам. 30. Апазнавальны знак. 31. Каштоўны камень чырвонага колеру. 32. Кукурузны пачатак. 33. Прадмет сялянскай мэблі. 34. Галоўная думка твора. 35. Ганаровае званне Сяцяпа на Батуры. 38. Мэталічная пласцінка з дыркамі, якая служыць для распырання бульбы. 41. Пісьмовае распараджэнне на выкананне работы. 46. Пасудзіна, якая збірае зьмешчанае ў ёй ад астывання альбо ад нагрывання. 47. У каталіцкай царкве: вышэйшы духоўны сан. 48. Момент пачатку спартыўных спаборніцтваў. 51. Чарада, гурт рыб. 52. Пакрывала для стала. 53. Гандлёвая палатка. 54. Сельскагаспадарчая машына для ачысткі й сартавання насення. 55. Прыстасаванне для прасейвання мукі. 56. Асоба жаночага роду ў адносінах да сваіх бацькоў.

Па вертыкалі:

1. Дробныя паралельныя складкі на тканіне. 2. Аўтамабіль для пільных перавозак. 3. Горад, у якім у 1517 г. выдадзена Францішкам Скарынай "Біблія" - першая друкаваная кніга на беларускай мове. 5. Імя старошага брата Кастуся Каліноўскага - выдатнага знаўца гісторыі Беларусі. 7. Музычны твор з трох ці чатырох частак, розных па характару і тэмпу. 9. Спалучэнне слоў. 11. Марская жывёла, якая жыве нерухома ў калоніях на скалах. 12. Шэры аўчак. 14. Кара маладой

ліпы, садраная разам з лубам доўгай вузкай палоскай. 15. Прасторны пакой для прыёму гасцей. 16. Галоўны ўбор нявесты. 19. Той, хто здольны смяшыць, веселіць іншых. 20. Даўнейшы струнны шчыпковы музычны інструмент, знешня падобны на мандаліну. 21. Цвёрды метал. 22. Мера вагі каштоўных камяняў. 23. Травяністая духмяная расьліна з дробнымі ружаватымі кветкамі. 24. Не звязаны з прадпрыемствам дзейнасцю прыбытак ад зямлі. 25. Доўгая выростка з пятай на канцы для лоўлі жывёл. 26. Рукавік. 27. Адзін з чатырох бакоў свету. 36. Афідэны дыяматычны зварот ураду адной дзяржавы да ўраду другой. 37. Клятвы, абяцанне не рабіць чаго-небудзь. 39. Настояцель каталіцкага мужчынскага манастыра. 40. Асобны здымак на кінаплёнцы. 42. Від швейцкай тканіны з бліскучым бокам. 43. Назва ўсходне-славянскага пшыва. 44. Які ў 4-6 ст.ст. жыў ў міжрэччы Днястра і Дняпра. 44. Марскі разбойнік, пірат. 45. Патухлы вулкан на ўсходзе Турцыі. 48. Частка слова. 49. Вобад, які набіраецца на бочкі. 50. Памер аплаты паслуг.

СПАРЫШ

па цэнах, ніжэй за рыначныя, мае на продаж

— бухгалтарскія калькулятары CITIZEN;

— тэлефоны, факсы PANASONIC;

— відэа- і аўдыёкасы TDK;

— касавыя апараты SAMSUNG.

АПЛАТА ЗА БЕЗНАЯЎНЫ РАЗЬЛІК.

ТЭЛЕФОН У ГОРАДНІ 31-78-94.

ПОЛЬСКАЕ ТЭЛЕБАЧАНЬНЕ ПАНЯДЗЕЛЯК, 8.08

ПРАГРАМА 1

07.00 Кава ці гарбата? 09.05 Сэрый выт. Англія. 09.35 Кава ці гарбата? 10.00 Навіны. 10.10 Праграма для дзяцей. 11.05 "Дынастыя". Сэрый выт. ЗША. 11.55 Музычная праграма. 12.00 Прыемнае з харысам. 12.20 Англіійская мова. 12.30 З жэрэй у новае. 13.00 Навіны. 13.10 Адукацыйнае тэлебачанне. 15.00 "Хлопец з Калабры". Фільм выт. Італія. 16.45 Летніе MTV. 17.00 Праграма для падлеткаў. 17.30 Тэлежурнал. 17.50 Музычная праграма. 18.00 Тэлеэкспрэс. 18.20 Спартыўная студыя. 19.00 Сэрый выт. Англія. 19.30 Кавіт. 20.00 Вечарынка. 20.30 Навіны. 21.10 Фэстываль польскай тэлевізацыі. 21.30 Трансляцыя ўрачыстасцей у памянкі Варшаўскага паўстання. 22.40 Адразу з Вельведэра. 22.50 Што новага? 23.05 Пульс дзяц. 23.25 Фэстываль польскай тэлевізацыі. 00.00 Навіны. 00.10 Дакументальная праграма. 00.30 "Сабра маёй сяброўкі". Фільм выт. Польшча. 02.05 Вакіл вайсковы сцэны.

ПРАГРАМА 2

08.30 Панарама. 08.35 Прывітання. 08.40 Мультисерыял. 09.05 Мясцовая праграма. 09.35 Спартыўны тэлежурнал. 10.00 "Любоў і дыпламатыя". Сэрый выт. Канада. 10.30 Спінне другой праграмы. 11.00 Дакументальны фільм. 12.00 Тэлежурнал. 13.00 Музычныя лета ў другой праграме. 14.00 Панарама. 14.15 Цыркi сьвету. 15.30 Праграма пра жывёл. 16.00 Праграма на вечар. 16.05 Дакументальны фільм. 16.35 Мультифільм. 17.00 "Доктар Мурэк". Сэрый выт. Польшча. 18.00 Агляд кінафронту. 18.30 "Любоў і дыпламатыя". Сэрый выт. Канада. 19.00 Панарама. 19.05 Мясцовая праграма. 19.35 Тэлежурнал. 20.05 Лясы сьвету. 21.00 "Здароўка". Сэрый выт. ЗША. 21.30 Аўтажурнал. 22.00 Панарама. 22.30 Спартыўная праграма. 22.40 Рэпартажы другой праграмы. 23.00 "Маленькая Мімі". Фільм выт. Францыя. 00.30 Спартыўная студыя. 01.00 Панарама. 01.05 Спартыўная студыя. 01.45 Ноч і стрэс. 02.00 "Здароўка". Сэрый выт. ЗША.

АЎТОРАК, 9.08

ПРАГРАМА 1

07.00 Кава ці гарбата? 09.05 Мультифільм. 09.30 Кава ці гарбата? 10.00 Навіны. 10.10 Праграма для дзяцей. 11.00 "Жыццё". Сэрый выт. Японія. 11.45 Ёўрапейскі партрэт. 11.55 Музычная праграма. 12.00 Рынак працы. 12.20 Англіійская мова. 12.30 Сельскагаспадарчая праграма. 13.00 Навіны. 13.10 Адукацыйнае тэлебачанне. 13.15 Зонд. 13.45 Свет на двух колах. 14.00 Каміні з тэтай Эмлі. 14.15 Лета з навукай. 14.25 Нама Балтыка. 14.30 Праграма для моладзі. 14.55 Праграма дзяц. 15.00 "Прынісе сон". Фільм выт. Англія. 16.35 Аўтамабілі. 17.00 Праграма для дзяцей. 17.50 Музычная праграма. 18.00 Тэлеэкспрэс. 18.30 Энцыклапедыя другой сусветнай вайны. 19.00 Мультифільм. 19.25 Спартыўная студыя. 20.00 Вечарынка. 20.30 Навіны. 21.10 "Тыжыдні". Фільм выт. ЗША. 22.55 Толькі ў першай праграме. 23.35 Рок-рэпарт. 00.10 Фэстываль польскай тэлевізацыі. 00.40 Студыя "Гама". 01.40 Праграма французскага тэлебачання.

ПРАГРАМА 2

08.30 Панарама. 08.35 Прывітання. 08.40 "Прыгоды Вэка". Сэрый выт. Канада. 09.05 Мясцовая праграма. 09.35 Спартыўная студыя. 10.00 "Любоў і дыпламатыя". Сэрый выт. Канада. 10.30

30 Калікулы ў другой праграме. 11.00 Дакументальны фільм. 12.00 "Забароненая любоў". Сэрый выт. Венесуэла. 13.00 Музычныя лета ў другой праграме. 13.50 Тэлежурнал. 14.00 Панарама. 14.15 Дакументальны фільм. 16.00 Праграма дзяц. 16.05 Зьбэра XX стагоддзя. 16.35 "Прыгоды Вэка". Сэрый выт. Канада. 17.00 "Доктар Мурэк". Сэрый выт. Польшча. 18.00 Тэлежурнал. 18.10 Калікулы ў другой праграме. 18.30 "Любоў і дыпламатыя". Сэрый выт. Канада. 19.00 Панарама. 19.05 Мясцовая праграма. 19.30 Тэлежурнал. 20.05 "Як гэта зрабіў Біл?". Сэрый выт. Германія. 21.00 Спартыўная студыя. 22.00 Панарама. 22.30 Спартыўная студыя. 22.40 Эвалюцыйная праграма. 23.00 "Гарэная-ера". Фільм выт. ЗША. 01.00 Панарама. 01.05 "Вотніны крыж". Сэрый выт. ЗША. 01.50 Спартыўная студыя.

СЕРАДА, 10.08

ПРАГРАМА 1

07.00 Кава ці гарбата? 09.05 Фільм выт. Польшча. 09.35 Кава ці гарбата. 10.00 Навіны. 10.10 Праграма для дзяцей. 11.00 "Сонечны патруль". Сэрый выт. ЗША. 11.55 Музычная праграма. 12.00 Чорны гадзіны на экране. 12.20 Англіійская мова. 12.30 Сельскагаспадарчая праграма. 13.00 Навіны. 13.10 Адукацыйнае тэлебачанне. 13.10 Сьветы Францішак слухае рок. 13.40 Кавалерыя. 14.10 Твары Станіслава Баа. 14.30 Пастава. 14.55 Праграма дзяц. 14.55 "Ва-банк II". Фільм выт. Польшча. 16.40 Летніе MTV. 17.00 Праграма для моладзі. 17.50 Музычная праграма. 18.00 Тэлеэкспрэс. 18.30 Здароўе. 19.05 "Сонечны патруль". Сэрый выт. ЗША. 20.00 Вечарынка. 20.30 Навіны. 21.10 Спартыўная праграма. 21.30 Пульс дзяц. 23.30 Блізкія сустрэчы. 00.00 Навіны. 00.10 "Хлопец з добрага дома". Фільм выт. Германія. 01.05 Фэстываль Вроцлаў-94.

ПРАГРАМА 2

08.30 Панарама. 08.35 Прывітання. 08.40 Мультисерыял. 09.05 Мясцовая праграма. 09.35 Тэлежурнал. 10.00 "Любоў і дыпламатыя". Сэрый выт. Канада. 10.30 Спінне другой праграмы. 11.00 Дакументальны фільм. 12.00 "Сымажанаў". Сэрый выт. Польшча. 13.00 Музычныя лета ў другой праграме. 14.00 Панарама. 14.15 Цыркi сьвету. 15.30 Вайлікі мач. 16.00 Праграма дзяц. 16.05 Дакументальны фільм. 16.35 Праграма для дзяцей. 17.00 "Доктар Мурэк". Сэрый выт. Польшча. 17.55 Розмыш лято. 18.00 Спінне другой праграмы. 18.30 "Любоў і дыпламатыя". Сэрый выт. Канада. 19.00 Панарама. 19.05 Мясцовая праграма. 19.35 Тэлежурнал. 20.05 Дакументальны фільм. 20.30 Спартыўная студыя. 21.10 "Справы Росі О'Нэйл". Сэрый выт. ЗША. 22.00 Панарама. 22.30 Экспрэс рэпартажы. 23.05 "Радзімыя". Сэрый выт. Польшча. 23.35 Фэстываль польскага тэлебачання. 01.00 Панарама. 01.05 Спартыўная студыя.

ЧАЦВЕР, 11.08

ПРАГРАМА 1

07.00 Кава ці гарбата? 09.05 "Маленькі цуд". Сэрый выт. ЗША. 09.30 Кава ці гарбата. 10.00 Навіны. 10.10 Праграма для дзяцей. 11.05 Мастацкі фільм. 11.55 Музычная праграма. 12.00 Пашый сама. 12.20 Англіійская мова. 12.30 Сельскагаспадарчая праграма. 13.00 Навіны. 13.10 Адукацыйнае тэлебачанне. 13.40 Сьвет старое і самае вялікае дрэва. 13.45 У райскім садзе. 14.00 Запарк. 14.55 Праграма дзяц. 15.00 "Захавана брутэтка". Камедыя выт. ЗША. 16.30 Шапц. 17.00 Праграма для моладзі. 17.50 Музычная праграма. 18.00 Тэлеэкспрэс. 18.30 Калікулы ў

праграме. 19.05 "Маленькі цуд". Сэрый выт. ЗША. 19.30 Спартыўная праграма. 20.00 З'явіўся сам. 20.15 Вечарынка. 20.30 Навіны. 21.10 "Час забойства". Фільм выт. ЗША. 22.40 Урадавы журнал. 23.00 Толькі ў першай праграме. 23.46 Музычная праграма. 00.00 Гаспадарчыя навіны. 00.15 Палюд на моду. 01.05 "Тені". Фільм выт. Расія.

ПРАГРАМА 2

08.30 Панарама. 08.35 Прывітання. 08.40 "Таран". Сэрый выт. Германія. 09.05 Мясцовая праграма. 09.35 Спартыўная студыя. 10.00 "Любоў і дыпламатыя". Сэрый выт. Канада. 10.30 Калікулы ў другой праграме. 11.00 Незвычайны сьвет жывёл. 11.30 Дзірка ў кошыку. 12.00 "Бракальер". Сэрый выт. Польшча. 13.00 Музычныя лета ў другой праграме. 14.00 Панарама. 14.15 Спартыўная студыя. 15.05 Тэлежурнал. 15.30 Жыццё побач з жывёл. 16.00 Праграма на вечар. 16.05 Дакументальны фільм. 16.35 "Таран". Сэрый выт. Германія. 17.00 "Доктар Мурэк". Сэрый выт. Польшча. 18.00 Праграма абжывае. 18.30 "Любоў і дыпламатыя". Сэрый выт. Канада. 19.00 Панарама. 19.05 Мясцовая праграма. 19.35 Кола фартуны. 20.05 Спартыўная студыя. 21.00 Пытанні аб Польшчы. 22.00 Панарама. 22.30 Спартыўная студыя. 22.40 Гістарычная праграма. 23.00 "Лепшы быццёпрыжыжы багатай". Фільм выт. Польшча. 01.00 Панарама. 01.05 Спартыўная студыя.

ПЯТНІЦА, 12.08

ПРАГРАМА 1

07.00 Кава ці гарбата? 09.05 "Атэла з М-2". Камедыя выт. Польшча. 09.35 Кава ці гарбата? 10.00 Навіны. 10.10 Праграма для дзяцей. 11.05 "Маладыя пераможцы". Фільм выт. ЗША. 11.55 Музычная праграма. 12.00 Школа для бачкоў. 12.20 Англіійская мова. 12.30 Сельскагаспадарчы журнал. 13.00 Навіны. 13.10 Адукацыйнае тэлебачанне. 14.55 Праграма дзяц. 15.00 "Бермудскі трохкутнік". Фільм выт. Польшча. 16.35 Рэпартаж. 17.00 Праграма для дзяцей. 17.50 Музычная праграма. 18.00 Тэлеэкспрэс. 18.30 Сьцяжэнне "у цёмную". 19.15 Спартыўная студыя. 20.00 Вечарынка. 20.30 Навіны. 21.10 "Сакреты". Фільм выт. ЗША. 22.45 Пульс дзяц. 23.10 Тэлежурнал. 00.00 Навіны. 00.10 "Маліца, чорная, бутуючая". Фільм выт. Англія. 01.05 Забавуліныя праграмы.

ПРАГРАМА 2

08.30 Панарама. 08.35 Прывітання. 08.40 Мультисерыял. 09.05 Мясцовая праграма. 09.35 Спартыўная студыя. 10.00 Дакументальны фільм. 10.30 Спінне другой праграмы. 11.00 Тэлежурнал. 11.30 Праграма для дзяцей. 12.00 "Прыпінка Аляска". Сэрый выт. ЗША. 13.00 Музычныя лета ў другой праграме. 14.00 Панарама. 14.15 Тэлежурнал. 15.10 Лета майго жывёлі. 15.25 Мультифільм. 15.45 Аячына. 16.00 Прывітання. 16.05 Зьбэра XX стагоддзя. 16.35 Мультифільм. 17.00 "Паліцэйскі адсюль". Сэрый выт. ЗША. 18.00 Музычная праграма. 18.30 Адзін з дзесяці. 19.00 Панарама. 19.05 Мясцовая праграма. 22.00 Панарама. 22.30 Спартыўная праграма. 23.10 "Прыпінка Аляска". Сэрый выт. ЗША. 00.00 Тэлежурнал. "Непарывальны Наканечнік". 01.00 Панарама. 01.05 Разбавуліныя музыка. 02.00 "Паліцэйскі адсюль". Сэрый выт. ЗША.

СУБОТА, 13

ПРАГРАМА 1

07.55 Агралія. 08.35 Рэпартаж. 08.45 Усё аб агародзе. 09.10 "Падобраныя тэры". Сэрый выт. Польшча. 10.00 Навіны. 10.10

"Зерне". Праграма каталіцкай рэдакцыі для дзяцей. 10.35 Праграма для дзяцей. 12.00 Падобныя адмыслівыя Кусто. 12.30 Час пачатку. 13.00 Навіны. 13.10 Рэпартаж. 13.40 Такі свет. 14.00 Фэстываль польскай тэлевізацыі. 14.35 Калікулы ў другой праграме. 15.00 Мультифільм Дысней. 16.15 Тэлежурнал. "Дзеці сонца". 17.30 Сенсацыя XX стагоддзя. 18.00 Тэлеэкспрэс. 18.20 Спартыўная студыя. 19.20 "Падобраныя тэры". Сэрый выт. Польшча. 20.00 Дзіцячы тэлежурнал. 20.10 Вечарынка. 20.30 Навіны. 21.10 "Гофман". Фільм выт. Англія. 23.05 Рэпартаж. 00.20 Навіны. 00.30 Спартыўная субота. 01.05 "Адданы". Фільм выт. ЗША. 02.05 Забавуліныя праграмы. 03.30 "Дзіцячы калоні". Фільм выт. ЗША.

ПРАГРАМА 2

08.30 Панарама. 08.35 Рэпартаж. 09.00 Праграма для дзяцей. 10.00 Такія адзіночкі. 10.20 Урок мовы глухых. 10.25 Прывітання. 10.35 Згуртаванне ў культуры. 11.05 Спінне другой праграмы. 11.40 Дзірка ў кошыку. 12.00 Сідзія - астраў маці. 12.40 Тэлежурнал. 13.00 Акадэмія польскага кіно. 14.45 Тэлежурнал. 15.10 Спартыўная праграма. 16.00 Тэлежурнал. 16.25 Жывёлы сьвету. 16.55 Розмыш лято. 17.00 Вайлікі мач. 17.50 Праграма на вечар. 18.00 Фэстываль польскай тэлевізацыі. 19.00 Панарама. 19.05 Мясцовая праграма. 19.30 Тэлежурнал. 20.05 Тэлежурнал. 21.00 Фэстываль польскай тэлевізацыі. 22.00 Панарама. 22.30 Спін паміж. 22.40 Слова на ўважэнне. 22.45 Тэлежурнал. 23.30 "Небаспечны кампаньён". Фільм выт. ЗША. 01.00 Панарама. 01.05 Тэлежурнал.

НЯДЗЕЛЯ, 14

ПРАГРАМА 1

08.00 Сельскагаспадарчая ў свеце. 08.15 Праву адказны. 08.35 Навіны. 09.30 Сельскагаспадарчы праграма. 09.55 Праграма дзяц. 10.00 Сэрый выт. Канада. 11.30 Школа выжывання. 12.00 Здароўе. 13.00 Тэлежурнал. 13.30 З камерой срод жывёл. 13.45 Фэстываль польскай тэлевізацыі. 15.00 Дробныя сутычкі. 15.30 Рэпартаж. 16.05 Спартыўная студыя. 17.45 Антана. 18.00 Тэлеэкспрэс. 18.30 "Дынастыя Колбі". Сэрый выт. ЗША. 19.20 Праграма кабарэ. 19.30 Сьмех падобна. 20.00 Вечарынка. 20.30 Навіны. 21.10 "Вартанс у Кенгуі". Сэрый выт. ЗША. 22.00 Спартыўная навізна. 22.30 7 дзяц - свет. 23.15 Фэстываль тэлевізацыі. 00.05 "Цэлынае шчытка". Фільм выт. Англія. 01.35 Музычная праграма. 02.05 Канцэрт I. Сантэр.

ПРАГРАМА 2

08.30 Рама нарэз. 09.00 Мультисерыял. 09.25 Спартыўная студыя. 09.35 Слова на нядзелю. 09.40 Фільм для глухых. 10.25 Прывітання. 10.30 Мясцовая праграма. 11.30 Спартыўная студыя. 12.00 Сэрый для дзяцей. 12.50 Тэлежурнал. 13.00 "Кінг Конг". Фільм выт. ЗША. 15.10 Праграма абжывае. 15.35 Тэлежурнал. 15.40 Дакументальны фільм. 16.25 Спінне другой праграмы. 17.00 Сатырычная праграма. 17.15 Прывітання. 17.25 Сэрый выт. ЗША. 17.50 Тэлежурнал. 18.20 Падзеі на нядзелю. 18.50 Тэлежурнал. 19.25 Тэлежурнал. 20.00 Тэлежурнал. 21.05 Разбавуліныя праграмы. 21.10 Спецыяльная лінія. 22.00 Панарама. 22.30 Тэлежурнал. 23.15 "Вазінына арыстэліда". Сэрый выт. ЗША. 00.05 Тэлежурнал. 01.00 Панарама. 01.05 Тэлежурнал.



Панядзелак, 8.08

Беларускае тэлебачанне

9.05 Пад купалам Сусвету 9.15 Пяць хвілін на жарты 9.20 АВС-клуб 9.35 "Сёння і штодзень", фільм-канцэрт 10.35 "Паспект" 11.05 "Чарапашкі ніндзя" 11.30 "На маршруце — зялёны". Тэлеаналіз 12.00 Дэлавы веснік 12.15 "Ты заўсёды ў майм сэрцы", м/ф (Румынія) 13.50 "Канва жэцыя", д/ф 14.40 "Адпачынак у верасні", м/ф, 1-я і 2-я серыі 17.00 "Хвілін прыемных сустрэча", фільм-канцэрт 17.30 Навіны 17.40 Мультифільмы 18.10 Навіны (Брэст) 18.25 Навіны Бі-бі-сі 19.00 Навіны дадзена ўлада? Капільскі раён: праблемы сацыяльнай абароны насельніцтва 19.45 Падвядзенне вынікаў Алімпійскага конкурсу 20.05 Правільныя рэспандэнт. Будаўніцтва цагельнага завода ў Расонах 20.35 Калыханка 21.00 Панарама 21.35 Пяць хвілін на жарты 21.40 Студыя "Тэлеабсервацыя" 21.45 Спартыўны тэлекур'ер 22.05 Тэлевізійны Дом кіно 22.35 Кантакт 22.40 Пад купалам Сусвету 22.50 НІКА 23.05 Надвор'е 23.15 "Паласа Сімарана", м/ф (ЗША), фільм 2-гі

Канал "Астанкіна"

5.30 Раніца 7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.00 Навіны 7.15 Працяг праграмы "Раніца" 8.00 Дэлавы веснік 8.15 Пагледзі, паслухай... 8.40 "Дзікая ружа" 9.05 "Яловыя яблыкі", мульт 9.15 Амерыка з Таратутам 9.45 Прадпрымальнік 15.25 Наш музычны клуб 16.00 Зорная гадзіна 16.40 Міжнародная тэлеадыямпаўна "Мір" 17.25 Свет сёння 17.40 Азбука ўласніка 17.50, 20.35 Надвор'е 18.00 Гадзіна пік 18.25 "Дзікая ружа" 18.50 Прагулі з І. Бродскім 19.40 Добрай ночы, малышы! 20.45 Гульні Добрай Волі 21.15 Клуб "Белы палугай" 22.00 "Мерылін, Партрэт легенды", д/ф (ЗША)

Канал "Расія"

6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00 Весткі 6.20 Патрабуюцца... патрабуюцца... 6.30 Формула-730 7.00 Час дзелавых людзей 7.30 Вуснамі дзіцяці 8.00 Навіны Эй-бі-сі 8.30 Зваротны адрас 9.00 "Дом з прыядамі", м/ф 10.30 Мульти-пульці 10.40 Сялянскае пытанне 15.20 Тэлеагата 15.25 Мульти-пульці 15.50 Там-там навіны 16.05 Новая лінія 16.50 Бізнес у Расіі 17.20 Свята кожны дзень 17.30 Выратаванне 911 18.25 Наш сад 19.25 Падрабязнасці 19.35 "Прыгоды з таннай кватэрай", м/ф серыя "Эржоль Пуаро" 20.35 Рэпартаж 20.50 Кліп-антракт. А. Пугачова 21.00 Момент ісцыны 22.20 Аўтаігненне 22.25 Зоркі гавораць 22.30 Спартыўная карусель 22.35 Чэмпіянат Еўропы на лёгкай атлетыцы

Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Інфарм ТВ 12.10 Чароўная лінія 12.25 "Нямецкая хваля" 13.00 "У мяне ў кішні", мульт 13.10 "Падзорная труба", м/ф 13.30 "Каміла, ці Нераскрытыя тайны" 14.20 "Прыгоды капітана Урунгеля", мульт 14.45 "Усе мы крыху коні", м/ф 16.05 "Весняныя пацешкі" 16.50 Падарожжа па Усходзе 17.05 "Вяртанне ў Ялцу", т/ф 17.30 "Столькі пацешкі ў напаве родных", фільм-канцэрт 18.00 На радзіме К. Хетагурова 18.15 "Асіярожака Карасі", мульт 18.55 "Гімы вялікаму гораду", тэлеаналіз 19.05 "Каміла, ці Нераскрытыя тайны" 19.55 "Брава, артыст!", м/ф 20.45 Тэлеслужба бяспекі 20.55 "Свет мастацтва" 21.25 Тэлеагата 21.30 Будні 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.15 Ваш стыль 22.20 "Цені знікаюць апоўдні", м/ф, 1-я серыя

Аўторак, 9.08

Беларускае тэлебачанне

8.00 Раніца рэспублікі 8.10 Эканаміст 8.20 Пад купалам Сусвету 8.30 Надвор'е 8.40 Пяць хвілін на жарты 8.45 "Гісторыя аднаго каханання", т/ф 9.15 "Паласа Сімарана", м/ф, фільм 2-гі 10.30 Тэлеагата "Гаў-гаў" 10.55 Трэці тайм 11.40 "Рок і фартуна", муз. фільм 13.20 "Д'Артаньян і тры мушкетёры", м/ф, 1-я серыя 14.45 "Мёртвыя зыбы", д/ф 15.20 "Новы К" — топ-10 16.20 Танцавальныя марафон 17.20 Эканаміст 17.30 Навіны 17.40 Мост 18.10 Навіны (Віцебск) 18.25 Навіны Бі-бі-сі 19.00 Футбол. Кубак УЕФА. "Дынама" (Мінск) — "Хіберніянс" (Мальта). У перапынку — Калыханка 21.00 Панарама 21.35 "Маё каханне, мой смутак" 22.35 Кантакт 22.40 Пад купалам Сусвету 22.50 НІКА 23.05 Пяць хвілін на жарты 23.10 Надвор'е

Канал "Астанкіна"

5.30 Раніца 7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.35 Навіны 7.15 Працяг праграмы "Раніца" 8.00 Агляд рынку нерухомасці 8.15 Васільевыя ноты 8.35 "Дождж ідзе", мульт 8.45 "Дзікая ружа" 9.15 Чалавек і закон 9.45 Справа 15.25 "Вайна гобатаў", мульт 15.50 Чароўны свет, ці Сінема 16.10 Джэм 16.40 Алекуны і падпечыны 17.25 Дакументы і лэсы 17.40 Знак пытання 17.50, 20.35 Надвор'е 18.00 Гадзіна пік 18.25 "Дзікая ружа" 18.55 Футбол. "Лакаматыв" (Масква) — ЦСКА, 2-гі тайм 19.45 Добрай ночы, малышы! 20.45 З першых рук 20.55 "Песня-94" 21.40 "Лічэцца небяспечным", м/ф (Італія) 23.45 Аўта-шоу

Канал "Расія"

6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00 Весткі 6.20 Патрабуюцца... патрабуюцца... 6.30 Формула-730 7.30 Час дзелавых людзей 7.30 "Шаўковы куцасі", мульт 8.00 Навіны Эй-бі-сі 8.30 Ранішні канцэрт 8.45 Момент ісцыны 9.40 Кліп-антракт. А. Іванцова 9.45 "К-2" прадстаўляе: "Фрак народа" 10.35 Тэлеагата 10.40 Сялянскае пытанне 15.20 "Музычны клас" 15.50 Там-там навіны 16.05 Новая лінія 16.50 Не быць дыназаўрам 17.05 Бар'ер 17.35 Свята кожны дзень 17.45 Я — лідэр 18.10 Клуб 19.25 Падрабязнасці 19.35 "Ніхто не забыты" 19.45 "Дурная кроў", м/ф (Францыя) 22.20 Аўтаігненне 22.25 Зоркі гавораць 22.30 Спартыўная карусель 22.35 "На радзіме Шапэна". VII Міжнародны тэлевізійны конкурс малых выканаўцаў 23.20 Чэмпіянат Еўропы на лёгкай атлетыцы

Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Інфарм ТВ 12.10 Чароўная лінія 12.25 "Нямецкая хваля" 13.00 Хуткая дапамога 13.30 "Каміла, ці Нераскрытыя тайны" 14.20 "Прыгоды капітана Урунгеля", мульт 14.45 "Не расставайцеся з дзяцінствам", т/ф 15.25 "Чароўная гісторыя", тэлеспектакль 16.20 "Пра бургіна мядзведзя", д/ф 16.50 "Брэменскія музыканты", мульт 17.10 Дзецям пра зверанят 17.40 Адкрываю дзверы Расію 18.10 "Космичны дом", мульт 18.55 "Вынаходства", мульт 19.05 "Каміла, ці Нераскрытыя тайны" 19.55 "Яма да неба". Да 100-годдзя з дня нараджэння М. Зомчанкі 20.50 Тэлеслужба бяспекі 21.00 Тое-сёе новынка аб выжыванні 21.25 Тэлеагата 21.30 Будні 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.15 Ваш стыль 22.20—23.35 "Цені знікаюць апоўдні", м/ф, 2-я серыя

Серада, 10.08

Беларускае тэлебачанне

8.00 Раніца рэспублікі 8.10 Пад купалам Сусвету 8.20 Надвор'е 8.30 Пяць хвілін на жарты 8.35 "Дзевятый вал", д/ф 9.05 "Маё каханне, мой смутак" 10.05 "Мы спяваем джаз" 10.50 "Другая спроба Віктара Крохіна", м/ф 13.15 "Балет Ігара Маісеева", фільм-канцэрт 14.20 Мультифільмы 14.50 "Д'Артаньян і тры мушкетёры", м/ф, 2-я серыя 16.30 Відэа-навідзіма 17.30 Навіны 17.40 "Еўрапейскі калейдаскоп" 18.10 Навіны (Гомель) 18.25 Навіны Бі-бі-сі 19.00 "Крок", "Пяць зорак". Тэлегульня 20.00 "Амхадор", "Амель" і іншыя піянеры прыватызатцы 20.30 Кантакт 20.35 Калыханка 21.00 Панарама 21.35 Актуальнае інтэрв'ю 22.35 "Маё каханне, мой смутак" 23.35 Пад купалам Сусвету 23.45 НІКА 24.00 Пяць хвілін на жарты 0.05 Надвор'е

Канал "Астанкіна"

5.30 Раніца 7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.15 Навіны 7.15 Працяг праграмы "Раніца" 8.00 Расійскі дайджэст 8.15 "Састрыжкі-прыжжкі", мульт 8.40 "Дзікая ружа" 8.55 Клуб падарожнікаў 9.45 Дэлавы веснік 10.20 Баскетбол. Чэмпіянат свету. Мужчыны. 1/4 фіналу 15.25 "Вайна гобатаў", мульт 15.50 Комікс-бум 16.05 Адказы 16.40 Міжнародная тэлеадыямпаўна "Мір" 17.25 Свет сёння 17.40 Тэхнадром 17.50, 20.35 Надвор'е 18.00 Гадзіна пік 18.25 "Дзікая ружа" 18.55 Рэпартаж камедыі. Актары 19.40 Добрай ночы, малышы! 20.45 Маналог 21.00 Фільмы Ф. Феліні. "А карабель плыве" (Італія) 23.25 Бумеранг

Канал "Расія"

6.00, 11.00, 15.00, 22.00 Весткі 6.20 Патрабуюцца... патрабуюцца... 6.30 Формула-730 7.00 Час дзелавых людзей 7.30 Добрай раніцы, Еўропа 8.00 Навіны Эй-бі-сі 8.30 Ранішні канцэрт 8.45 "Санта-Барбара" 9.35 "Атамныя тайны", відэафільм 9.50 Тэатральныя рэз'е 10.35 Тэлеагата 10.40 Сялянскае пытанне 15.20 Фестываль "Белыя ночы", 1-я частка 15.50 Там-там навіны 16.05 Далёкі Усход 16.50 М-трэст 17.05 Будні 17.40 Свята кожны дзень 17.55 Футбол. "Дынама" (Масква) — "КамАЗ" 19.55 Падрабязнасці 20.05 "Санта-Барбара" 20.55 "Ніхто не забыты" 21.05 Цікі дом 22.20 Аўтаігненне 22.25 Зоркі гавораць 22.30 Спартыўная карусель 22.35 ЭКП 22.45 Чэмпіянат Еўропы на лёгкай атлетыцы

Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Інфарм ТВ 12.10 Чароўная лінія 12.25 "Нямецкая хваля" 13.00 Хуткая дапамога 13.30 "Каміла, ці Нераскрытыя тайны" 14.20 "Прыгоды капітана Урунгеля", мульт 14.45 "Бенефіс сантэхніка Смірнова", м/ф 16.00 "Маленькая вядзьмарка", мульт 16.25 Урок нямецкай мовы 16.40 Еўрапейскі калейдаскоп 17.10 "Бусляны", м/ф 17.50 "Гарадскі раманс", м/ф 18.15 "Адчыненае акно", мульт 18.55 "Фру-89", мульт 19.05 "Каміла, ці Нераскрытыя тайны" 19.55 "Адночы восенню", м/ф 20.45 Тэлеслужба бяспекі 20.55 "Вулічныя музыкі", т/ф 21.10 "Падскакі" 21.25 Тэлеагата 21.30 Будні 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.15 Ваш стыль 22.20 Музычны момант 22.35 Чэмпіянат Расіі. 1-я ліга. "Зеніт" (СПБ) — "Сокал" (Саратаў), 2-гі тайм

Чацвер, 11.08

Беларускае тэлебачанне

8.00 Раніца рэспублікі 8.10 Пад купалам Сусвету 8.20 Надвор'е 8.30 Пяць хвілін на жарты 8.35 "Незнаёмы і дзівосны свет", д/ф 9.05 "Маё каханне, мой смутак" 10.05 "Змеялоў", м/ф 11.40 "Бярозавыя галасы", фільм-канцэрт 12.40 "Золушка", м/ф 14.00 "Востраў капітанаў", мульт 14.30 "Д'Артаньян і тры мушкетёры", м/ф, 3-я серыя 15.40 "Сцежкамі запаведнікаў", д/ф 16.30 "Сіняя Світа", тэлеспектакль 17.30 Навіны 17.40 Стоп-кадр 18.05 Зачытайце маё лісьмо... 18.10 Навіны (Гродна) 18.25 Навіны Бі-бі-сі 19.00 Футбол. Кубак кубкаў. "Фандок" (Бабруйск) — "Цірана" (Албанія). У перапынку — Калыханка 21.00 Панарама 21.35 "Маё каханне, мой смутак" 22.35 Кантакт 22.40 Пад купалам Сусвету 22.50 НІКА 23.05 Пяць хвілін на жарты 23.10 "Гарт" у гасцях у "Крока" 0.40 Надвор'е

Канал "Астанкіна"

5.30 Раніца 7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.10 Навіны 7.15 Працяг праграмы "Раніца" 8.00 Агляд рынку нерухомасці 8.15 "Казка аб страчаным часе", мульт 8.40 "Дзікая ружа" 9.05 У свеце жывёл 9.45 Прадпрымальнік 10.20 Баскетбол. Чэмпіянат свету. Мужчыны. 1/4 фіналу 15.25 "Вайна гобатаў", мульт 15.50 Мультифільм 16.05 ...Да 16 і старэйшым 16.40 Планета 17.25 Дакументы і лэсы 17.40 Загадка СВ 17.50, 20.30 Надвор'е 18.00 Гадзіна пік 18.25 "Дзікая ружа" 18.55 Лідэр 19.40 Добрай ночы, малышы! 20.40 Масква

— Крэмль 21.00 Лато "Мільён" 21.30 "Дарога ў Парадыз", м/ф 23.20 За цыганскай зоркай...

Канал "Расія"

6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00 Весткі 6.20 Патрабуюцца... патрабуюцца... 6.30 Формула-730 7.00 Час дзелавых людзей 7.30 Віртуозы 2000 года 8.00 Навіны Эй-бі-сі 8.30 Пасхалі 8.40 "Санта-Барбара" 9.30 Чароўны куфэрачак 9.40 "Дзед і журавель", тэлеспектакль 10.40 Сялянскае пытанне 15.20 Фестываль "Белыя ночы", 2-я частка 15.50 Там-там навіны 16.05 Тэлеагата 16.10 Новая лінія 16.55 Свята кожны дзень 17.05 Чэмпіянат Еўропы па лёгкай атлетыцы 17.55 У свеце аўта і мотаспорту 18.25 Свае гульні 19.25 Падрабязнасці 19.35 "Санта-Барбара" 20.25 Пяць хвілін аб добрым жыцці 20.30 Рэк-тайм 21.00 Футбол. "Спартак" (Масква) — "Лакаматыв" (Ніжні Ноўгарад), 1-ы тайм 22.20 Аўтаігненне 22.25 Зоркі гавораць 22.30 Спартыўная карусель 22.35 Футбол. "Спартак" (Масква) — "Лакаматыв" (Ніжні Ноўгарад), 2-гі тайм 23.25 Чэмпіянат Еўропы па лёгкай атлетыцы

Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Інфарм ТВ 12.10 Чароўная лінія 12.25 "Нямецкая хваля" 13.00 Хуткая дапамога 13.30 "Ленінградскі балет", фільм-канцэрт 14.15 "Прыгоды капітана Урунгеля", мульт 14.25 Тэлеагата 14.45 "Два білеты на дзёсныя сёаны", м/ф 16.25 "Царэўна-жаба", тэлеспектакль 17.30 Парады садаводам 17.40 Рэформа і ўлада 18.10 "Жыла-была пчолка", мульт 18.55 Мультифільмы 19.05 "Мелодыі Вярыскага квартала", м/ф 20.45 Тэлеслужба бяспекі 20.55 "Алёна", м/ф 21.25 Тэлеагата 21.30 Па ўсёй Расіі 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.15 Ваш стыль 22.20 Вячэрні зван

Пятніца, 12.08

Беларускае тэлебачанне

8.00 Раніца рэспублікі 8.10 Эканаміст 8.20 Пад купалам Сусвету 8.30 Надвор'е 8.40 Пяць хвілін на жарты 8.45 "Марай каханя, марай пудоўнай..." Фільм-канцэрт 9.15 "Маё каханне, мой смутак" 10.15 "Крок". "Пяць зорак". Тэлегульня 11.15 "Прыпыханыя і зняважаныя", м/ф 12.55 "Танцэ Людміла Семіянка". Фільм-канцэрт 13.45 "Бюро знаходак" 14.20 "Сярод скал", д/ф 14.35 "Адсея Аляксандра Вярыскага", т/ф 16.30 "Папараць-кветка". Шоу-віктарына для старшакласнікаў 17.30 Навіны 17.40 "Таяна краіны Сукіцы", мульт 18.00 Эканаміст 18.10 Навіны (Магілёў) 18.25 Навіны Бі-бі-сі 19.00 Бізнес-рынг 19.35 "Яму было 33..." Вечарына памяці кампазітара А. Арэхава 20.20 Студыя "Тэлеабсервацыя" 20.35 Калыханка 21.00 Панарама 21.35 Пяць хвілін на жарты 21.45 "Вочы чорныя", м/ф 23.50 НІКА 0.05 Пад купалам Сусвету 0.15 Надвор'е

Канал "Астанкіна"

5.30 Раніца 7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.00 Навіны 7.15 Працяг праграмы "Раніца" 8.00 Новы старт 8.15 Сарока 8.40 "Дзікая ружа" 9.05 "Танзіла", д/ф 9.15 Агарод кружыць год 9.45 Бізнес-клас 10.20 Баскетбол. Чэмпіянат свету. Мужчыны. 1/4 фіналу 15.25 У гасцях у казкі. "Пра Чырвоны шапачку". "Беларусьфільм", 1-я серыя 16.50 Азбука ўласніка 17.25 Чалавек і закон 17.55, 20.35 Надвор'е 18.05 Чалавек тыдня 18.25 "Дзікая ружа" 18.50 Поле пуду 19.40 Добрай ночы, малышы! 20.45 "Паліцыя, Пітон-357", м/ф (Францыя, ФРГ) 23.10 Музаглед

Канал "Расія"

6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00 Весткі 6.20 Патрабуюцца... патрабуюцца... 6.30 Формула-730 7.00 Час дзелавых людзей 7.30 Музыка ўсіх пакаленняў 8.00 Навіны Эй-бі-сі 8.30 Пасхалі 8.40 "Санта-Барбара" 9.30 Чароўны куфэрачак 9.40 Тэлеагата 9.45 У свеце жывёл 10.40 Сялянскае пытанне 15.20 Студыя "Рост" 15.50 Там-там навіны 16.05 Новая лінія 16.50 Дысней па пятніцах 17.45 Свята кожны дзень 17.55 Чэмпіянат Еўропы па лёгкай атлетыцы 19.25 Падрабязнасці 19.35 "Санта-Барбара" 20.25 Маскі-шоу 20.55 Кліп-антракт 21.05 "К-2" прадстаўляе: "Ню" 22.20 Аўтаігненне 22.25 Зоркі гавораць 22.30 Спартыўная карусель 22.35 Экран крмінальных павадаў 22.45 Чэмпіянат Еўропы на лёгкай атлетыцы

Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Інфарм ТВ 12.10 Чароўная лінія 12.25 "Нямецкая хваля" 13.00 Хуткая дапамога 13.30 "Ластаўка з вострава Туманна", д/ф 13.55 Урок нямецкай мовы 14.10 Тэлеагата 14.15 "Прыгоды капітана Урунгеля", мульт 14.45 "Мелодыі Вярыскага квартала", м/ф 16.25 "Цімаў". Фільм-канцэрт 17.00 "Пабочны дзеці Антона Веберка", т/ф (Францыя) 18.05 "Адзас ўсімкаеца", т/ф 18.55 "Прапала сумленне", мульт 19.15 "Трактарысты-2", м/ф 20.45 Тэлеслужба бяспекі 20.55 "Прыгажуня і Казанова" 21.25 Тэлеагата 21.30 Будні 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.20 "Дзіця ў лістоце", м/ф (ЗША)

Субота, 13.08

Беларускае тэлебачанне

8.00 Раніца рэспублікі 8.10 Пад купалам Сусвету 8.20 Надвор'е 8.30 Пяць хвілін на жарты 8.35 "Вочы чорныя", м/ф 10.40 Здароўе 11.15 Паказвае Магілёў 11.45 20 мінут рэдактара 12.05 Сталіца 12.25 Хакей. "Палімір" (Навалолук) — "Нёман" (Гродна) 13.45 "Марынеска", д/ф 14.50 "Пра ката". Музычная казка 15.55 Угледзецца ў твар... Сур'ёзна чалавек Вячаслаў Сцяпанец 16.25 Метраном. Ансамбл "Харонкі" — 20 год 17.20 "Чарапашкі ніндзя" 17.45 Прафесійны бокс 18.45 "Кола лёсу" ў Марселі 19.25 "Новы К" — топ-10 20.25 Пяць хвілін на жарты 20.35 Калыханка 21.00 Панарама 21.35 Пад купалам Сусвету 21.45 "Удальніца", м/ф 23.05 "Каскад" 23.20 Відэа-навідзіма

Канал "Астанкіна"

6.30 Суботняя раніца 7.15 Спорт-шанс 7.45 Слова пастара 8.00 Покліч джунгляў 8.30 Міжнародная тэлеадыямпаўна "Мір" 10.00 Ранішняя пошта 10.30 Медыцына для цябе 11.00 Навіны культуры 11.10 Смак 11.25 "Закаханыя" м/ф 13.00 Звонкія гуслі Расіі 13.30 Лабірынт 14.00, 23.10 Навіны 14.20 Праграма "Х" 14.30 "Кэвіэл". Тэлесерыял (Англія) 15.05 Тайны Старой плошчы 15.35 У свеце жывёл 16.20 Без паўзы 16.50 Чалавек і закон 17.00 Шчаслівы выпад 17.50 Да і пасля 18.40 Зоркі Расіі на Партыяршых Прудах 19.40 Добрай ночы, малышы! 20.00 Навіны плюс 20.35, 0.15 Надвор'е 20.45 "Пасланне мертвака", м/ф (ЗША) 22.40 Баскетбол. Чэмпіянат свету. Мужчыны. 1/4 фіналу.

Канал "Расія"

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Весткі 7.25 Мульти-пульці 7.45 "Прадоўжанка" 8.15 Пілігрым 9.00 Смачна, вельмі смачна 9.10 "Славенія. Востраў жаданняў", д/ф 9.40 "Партрэт і лік" 10.10 Тэле-эрудыт 10.15 "Як жыць будзем?" 11.00 "Іван ды Мар'я", м/ф 12.25 Здароўе жывеш 12.40 Сялянскае пытанне 13.20 Казірная дама 13.50 "Таганскае танга", д/ф 14.50 Залатая шпора 15.20 Футбол без межаў 16.15 Чэмпіянат Еўропы па лёгкай атлетыцы 17.15 "Уэствуд Хо", мульт (ЗША) 18.15 Вуснамі дзіцяці 18.45 Свята кожны дзень 19.25 "Адэлаіда", м/ф 20.55 Тэлеэрудыт 21.05 Зусім сакрэтна 22.20 Аўтаігненне 22.25 Зоркі гавораць 22.30 Спартыўная карусель 22.35 Праграма "А" 23.35 Чэмпіянат Еўропы па лёгкай атлетыцы

Санкт-Пецярбург

8.45 Чароўная лінія 9.00 "Дзіця ў лістоце", м/ф (ЗША) 10.30 "Брэменскія музыкі", мульт 11.00 "Круг": м/ф 12.35 "Жыццё і прыгоды чатырох сяброў", м/ф, 1 серыя 13.00 Хуткая дапамога 13.30 Пал-музыка 14.00 "Брам", д/ф (Нідэрланды) 15.15 Аўтапілот 15.30 "Марыяна першая", мульт 16.00 "Трансбаскі экспрэс", м/ф 17.30 "Рака", т/ф 18.05 "Віні Пух і дзень клопатаў", мульт 18.30, 21.45 Інфарм ТВ 18.55 Экспрэс-кіно 19.15 "Страсці", тэлесерыял (Італія) 20.50 "Настаўніку прысваецца". Паміні Ю. Курганова 21.20 "Два балбаты", м/ф 22.05 Ваш стыль 22.10 "Цені знікаюць апоўдні", м/ф, 3-я серыя 22.20—23.50 Адам і Ева +

Нядзеля, 14.08

Беларускае тэлебачанне

8.00 Раніца рэспублікі 8.10 Пад купалам Сусвету 8.20 Пяць хвілін на жарты 8.25 Слова да чалавека 8.55 Справа найсковыя 9.40 "Удальніца", м/ф 11.00 Беларускі тур 11.20 "Чарапашкі ніндзя" 11.45 Белыя і чорныя 12.15 Нядзельная прапаведзь 12.



АПОШНЯЯ СТАРОНКА



А ВЫ КАЛІ-НЕБУДЗЬ КАРМІЛІ БУСЛА З ДАЛОНІ?..

Фатаграфаванне Станіслава КАКАТЛІВЫ.

МУЗЭЙНАЯ ГАСЬЦЁЎНЯ

У Берасьці па вуліцы Пушкіна, 38, амаль сутыч калгаснага рынку, размясціўся новы асяродак культуры - "Музейная гасьцёўня". Гэта своеасабліва выставачная зала вобласнага краязнаўчага музэю, а з іншага боку гледжаньня - прыгожае месца сустрэч і дыскусій. Адлік дням гасьцёўні паклала выстава Анастасіі Фяцісавай "Міраж пад старым Берасьцем". Мастачка з дапамогай кансультанта па гісторыі ўзнавіла на сваіх палотнах відарысы старажытнага Берасьця.

З удзелам мясцовых уладаў, фундатару, якія адклікаюцца на просьбы музэй-

ных работнікаў, паступова будзе ажыццяўляцца праект стварэньня музэю старога Берасьця. У хуткім часе вобласны краязнаўчы музэй атрымае яшчэ новыя экспазыцыйныя плошчы, а новы музэй адкрыюцца ў Пінску, Баранавічах, вёсцы Моталь Іванаўскага раёна Берасьцейшчыны.

Адно скажу, што гаспадыня "Музейная гасьцёўня" стала Таццяна Міхайлаўна Ходцава - чалавек шчыры, гасьцінны, выдатны знаўца свай даўніны і цікавы субяседнік.

І.ПЯТРОЎ, г.Берасьце.

КРЫМІНАЛЬНАЯ ХРОНІКА

Апошняя сямідзёнка ліпеня прайшла без прыкметных зьменаў у крымінальным календары. Усяго зарэгістравана 120 злачынстваў і 70 здарэньняў. У іх ліку 3 забойствы, 16 цялесных пашкоджаньняў, 3 рабаваньні і столькі ж згвалтаваньняў, 80 крадзяжоў. За гэты час 39 злачынстваў раскрыты.

У 21 дарожнай аварыі адзін чалавек загінуў і 28 - паранена. Яшчэ адзін чалавек стаў ахвярай пажару, якіх за тыдзень зафіксавана восем.

Аднак, як і раней, па колькасьці пацярпелых наперадзе - здарэньні на вадзе, дзе загінула 19 чалавек.

І ПАДНЯЛАСЯ РУКА...

Тры забойствы, учыненыя на гэтым тыдні, уражваюць сваёй жорсткасьцю. Цяжка прадказаць, якія матывы рухалі злачынцамі ў той час, калі яны паднялі руку на другога чалавек.

На лесвічнай пляцоўцы інтэрната ў в.Лешчаньні Сморгонскага раёна з цялеснымі пашкоджаньнямі галавы быў знойдзены труп 40-гадовага будаўніка к-са "Савецкая Беларусь". Забойца, швагер ахвяры, расправіўся са сваяком ударам мэталічнай трубы.

На цёмнай вуліцы в.Альхова Ваўкаўскага раёна дэмабілізаванаму са спэцназа МУС К. хапіла некалькіх удараў кулаком у твар і галаву, каб пазбавіць жыцьця 15-гадовага школьніка Рэпінскага СІН.

Прычына? Вельмі "важкая": тры хлопчыкі крыкнулі ўслед нешта крыўднае дарослым дзецюкам, якія ехалі па вясковай вуліцы на легкавіку. Калі ж "вясельныя" пасажыры выскачылі з перапоўненага "Запарожца", каб правучыць падлеткаў, тыя кінуліся наўцёкі, але, як бачна, гэта не выратавала аднаго з іх ад жорсткай пагоні. Цікава, што і забойца, і ахвяра характарызаваліся як законапалухмяныя і станоўчыя грамадзяне.

Трэці выпадак, які адбыўся ў в.Су-хаўляны Гарадзенскага раёна, таксама цяжка асэнсаваль.

Тут злачынца, дарэчы, ужо абцяжараны судзімасцю, так распаліўся, што падчас сваркі спачатку забіў нажом сталага ўжо гаспадара ў яго ўласным двары, а потым уварваўся ў дом, дзе згвалтаваў 54-гадовую сястру ахвяры.

ПАГНАЛІ НАШЫ ГАРАДЗКІХ

Яшчэ адно здарэньне зафіксавана каля клуба в.М.Ёдкавічы Бераставіцкага раёна. Менавіта каля гэтай культурнай установы

адбылася сутычка паміж вясковай моладзью і заезджымі гарадзенцамі. У бойку ўмяшчаўся бацька мясцовага хлопца, якога, быццам, пабілі гарадзкія.

У якасьці раўнавагі трактарыст мясцовага калгаса выставіў паліяўнічую стрэльбу, пры выглядзе якой залётныя камэрсанты спрабавалі ўцячы на "Мэрсэдэсе". Вясковец, аднак, "не разгубіўся" і даслаў ім услед ладную порцыю проту. Сьведкі кажуць, што драбіны ўсё ж крыху сапсавалі ганарлівы глянец на іншамарцы.

Зараз здарэньнем займаецца мясцовая міліцыя. Кажуць, справа йдзе да прымірэньня...

ГАРЫМ!

У гэты сыякотны час ўзраста магчымасьць узнікненьня пажараў. Прычыны загараньняў вельмі розныя і нярэдка даволі нечаканыя.

На полі калгаса "Пагранічны" Бераставіцкага раёна агонь узнік ад удару мэталічнага грабляў аб камень падчас валкаваньня саломы ячменю. У выніку, згарэлі 2 гектары на 7 млн. рублёў.

На экспэримэнтальнай базе "Руткевічы" Шчучынскага раёна ад іскры, якая ўзьнікла ад пападаньня каменя ў паветравод, загарэўся пакрыты шыферам навес з саломы. Урон склаў 12 млн. рублёў.

Але здараецца часам, што пажар - справа рук злачынцаў.

Так, 15-гадовы гарадзенец падпаліў стог сена ля сядзібнага надзелу, які належыў жыхару прыгараднай вёскі Граньдзічы.

Яшчэ адно "гаручае" здарэньне зафіксавана ў вобласным цэнтры па вул.Рэпіна. Там на лесвічнай пляцоўцы дома N 45 30-гадовы гарадзенец з мэтай самагубства абліў сябе бензінам і падпаліў. Праз суткі мужчына памёр у бальніцы.

Г.СЫСОЙ.

ДЭБЮТ АКАЗАЎСЯ НЯЎДАЛЫМ

На жаль, няўдала выступілі юнакі зборні Беларусі на першым у іх жыцці чэмпіянаце Эўропы, які адбыўся ў Гішпаніі. У стартвай гульні нашы футбалісты з лікам 0:3 прайгралі Нямеччыне. Другі матч таксама прынес непраемнасьці, бо гаспадары поля перамаглі з лікам 4:1. Апошняя сустрэча з расейскай камандай

НЕ АТРЫМАЛАСЯ

Галоўны матч чацьвёртага тура чэмпіяната Беларусі па футболе адбыўся ў панядзелак у Горадні. "Нёман", які напярэдадні сэнацыйна перамог у Менску "Дынама-93" (4:1), меў шанец спыніць лідара-віцебскага КІМ. І для гэтага былі ўсе падставы. Тыдзень таму назад гарадзенскі клуб заключыў дамову аб супрацоўніцтве з камандай другой лігі "Кардан Флаерс". Згодна з ёй дазваляецца абмен гульцамі паміж калектывамі. І вось на полі ў сустрэчы з КІМам мы ўбачылі гарадзенскую "зорку" футбала Сяргея Саладоўнікава.

Ветэран, безумоўна, стараўся і неаднойчы мог забіць мяч. Аднак лідар, зрабіўшы стаўку толькі на абарону, зьбіраючы сваю брану. Адна з нямногіх контратак гасьцей на 78-й хвіліне прынесла ім посьпех. Правы абаронца Сяргей Гурэнка замарудзіў з прыёмам мяча, і віцебская "ракета" Міхась

яшчэ давала магчымасьць зборні Беларусі паспрацаваць за 5-6 месца, але паражэньне (2:3) пазбавіла нават гэтага суцяшальнага выніку. Такім чынам, беларускія футбалісты занялі апошняе месца на чэмпіянаце. Дарэчы, у складзе каманды выступаў і форвард гарадзенскага "Нёмана" Павел Пузына.

Пацко на вялікай хуткасьці ўварваўся ў штрафную пляцоўку, і моцна прабіты ім мяч у левы ад Рыбака кут трапіў да сеткі. Гэты гол аказаўся пераможным для КІМа.

Вось вынікі астатніх гульняў: "Абутнік" (Ліда) - "Шыньнік" (Бабруйск) - 2:1, "Дынама" (Берасьце) - "Тарпеда" (Менск) - 0:1, ФК "Маладзечна" (Маладзечна) - "Фандок" (Бабруйск) - 0:0, "Шахцёр" (Салігорск) - "Дынама" (Менск) - 1:2, "Тарпеда" (Магілёў) - "Гомсельмаш" (Гомель) - 0:1, "Дынама-93" (Менск) - "Ведрыч" (Рэчыца) - 3:0. Матч паміж віцебскім "Лакаматывам" і магілёўскім "Дняпром" перанесены.

Наступны тур адбудзецца 6-7 жніўня. У нядзелю асобна гарадзенскія клубы будуць гуляць у гасьцях: "Нёман" - у Магілёве з "Дняпром", а "Абутнік" - у Горадзе на Сожы з "Гомсельмашам".

«НЁМАН» ПАПЛЫЎ

Адразу адзінаццаці хакэістаў не далічыўся трэнер хакэйнай каманды "Нёман" Анатоль Варывончык, калі клуб прыступіў да трэніровак. Невядома куды "прапалі" Іван Шышоў, Аляксей Кузьмін, Яўген Ступка, Аляксей Манахаў. Леўшыя абаронцы Сяргей Фядотаў і Алег Лявоньцеў захацелі вярнуцца на радзіму - у Саратаў. "Металург" з Новакузьнецку запрасіў Аркадзя Паўлючэнка і Аляксея Гіро, менскі "Цівалі" - Канстанціна Фралова і Паўла Мікульчыка. Васіль Чыжоў зьбіраецца ў Уфу, дзе, магчыма, адзене форму "Салават Юлаева".

Пад вялікім пытаньнем і прабываньне ў камандзе Андрэя Кошкіна і Аляксандра Пстыгі, бо хлопцы зноў імкнуцца ў Поль-

шчу. Ёсць зьмяненні і ў трэнерскім штабе: звольнены трэнер Яўген Лебедзеў. Магчыма, ня вернецца ў клуб пасля адпачынку і выконваючы абавязкі прэзідэнта Ўладзімір Шэнько.

Навічкоў пакуль толькі трое - гэта Ігар Гальчын (ён прыехаў з падмаскоўнай Электрасталі) і выхаванцы мясцовай дзіцячай хакэйнай школы Саша Клімук і Косця Сырэль.

Цяпер "Нёман" праводзіць трэніровачны збор у Наваполацку. Там жа з 12 па 15 жніўня гарадзенская каманда прыме ўдзел у Кубку Фэдэрацыі, а яе сапернікамі будуць "Юнацтва" (Менск), "Палімір" (Наваполацк) і "Камінафтва" (Ніжні Адэс).

Г.ВАСІЛЕВІЧ.

ВАЎЧЫЦА - ДРУГАЯ МАЦІ!

Калі ў сям'і гарадзенцаў Ігара і Надзеі К. нарадзіўся першынец Кірыл, радасьці бацькоў не было меры. На жаль, радасьць хутка зьмянілася сумам. Лекар выявіў у немаўляці цэрэбральны параліч. Масаж, цыркулярны душ, спецыяльная фізкультура давалі вынікі - хвороба мала-памалу адступала. Тры гады дэкрэтнага адпачынку Надзеі праляцелі. Для хлопчыка на нялі няньку, але паўнаватаснай замены маці хворэе дзіця не здабыло. Прагулі на Нёман, паездкі ў лес, на лепшча толькі часткова кампэнсавалі хлопцу недахоп кантакту з акалячым асяродкам. Знаёмы радзілі бацькам завесці ў доме сабаку ці якую-кольвечы іншую жывёлу. Параіўшыся са спецыялістам мясцовага запарку, бацькі вырашылі купіць дзіцяці ў якасьці падарунка маладога ваўчанё-самачку, бо, па словах тых, хто працуе побач з драпежнікамі, у ваўчыц вельмі магутна разьвіты мацярынскі інстынкт.

У Беларусі ж набыць маладога ваўчана немагчыма. Існуе пастанова ўраду аб забароне трыманьня ў кватэрах драпежнікаў. Пакупку здэійснелі ў адным зь вярэйцаў Расеі. Расіяне прапанавалі гарадзенцам 4-месячную, з вельмі лагодным характарам ваўчыцу. Прыкладна два гады жыве яна ў сям'і. З першага дня ваўчыца настолькі палюбіла хлопчыка, што не адыходзіць ад яго ні на хвіліну. Калі ў кватэру прыходзяць мэдыкі, каб лекаваць хлопца, ваўчыца мірна ляжыць побач. Падчас душа альбо ванны, калі яе падапечны знаходзіцца ў вадзе, яна вішчыць і з усіх сілаў імкнецца выцягнуць дзіця з вадзі. Толькі хвораму ваўчыца дазваляе цягаць сябе за вушы, хвост, дзёргаць за поўсць. Бывае і такое, што з дапамогай зубоў ваўчыца ўзвальвае Кірыла сабе на сьпіну і доўга возіць яго па кватэры. Хоць гэта і рэдка бывае, але ў такі момант, па назіраньнях бацькоў, хворы сын і ваўчыца па-сапраўднаму шчаслівыя. Па іх словах, з таго дня, як яны падарылі дзіцяці такі своеасаблівы прэзэнт, ён перастаў плакаць, наадварот, мае заўжды добры настрой і апэтыт.

Г.АСТРОЎСКІ.

САСТУПКІ, АЛЕ АБМЕЖАВАНЬЯ

Упершыню за апошнія 15 год 500 іранскіх жанчын атрымалі магчымасьць прысутнічаць на стадыёне на матчы футбольных зборных Ірана і Індыі, паведамляе "Новая ежэдзённая газета". Для прыхільніц быў адведзены сэктар з асобным уваходам.

Пэрспектыва зьяўленьня прадстаўніц прыгожага полу на футбольных матчах выклікала рэзкае супраціўленьне з боку захаваўнікаў традыцый Ісламскай рэвалюцыі 1979 года.

Аднак ва ўмовах нарастаючай у краіне футбаламаніі, выкліканай тэлевізійнымі трансляцыямі з ЗША матчаў фінальнага турніра Кубка міра, яны былі вымушаны саступіць. Цікава, што рэпартажы з Амэрыкі перадаваліся па дзяржаўнаму тэлебачаньню Ірана з 5-секундным спазьненьнем, неабходным для цензуры. Яна "выразала" усё, што датычылася прыхільнікаў на трыбунах, асабліва кадры "надта аголеных жанчын".

СІМ

"ПАГОНЯ"

РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ

Заснавальнік:

культурна-асьветніцкі фонд
"БАЦЬКАЎШЧЫНА".

Адрас рэдакцыі: 230023, г.Горадня, вул.Дамініканская, 1.

Тэлефоны: 45-29-96, 45-41-83.

Газэта выдаецца па пятніцах 4 разы на месяц.

Індэкс 63124. Ліцэнзія № 465.

Фотанабор, афсэты друк.

Гарадзенская вобласная ўзбудынная друкарня: 230003, г.Горадня, вул.Паліграфістаў, 4.

Заказ 3095.

Тыраж 3713 асобнікаў.